



كلية رياض الأطفال

جمعية أصدقاء مسرح الطفل

## مسارح الأطفال

فى مصر

بين

الإدارة والصالة

١ - الإدارة

إعداد :

أ.د/ كمال الدين حسين

أستاذ الأدب المسرحي والدراسات الشعبية

ورائد الجمعية

القاهرة - مايو ٢٠٠١

حقوق الطبع محفوظة للمؤلف  
ولا يجوز النقل أو الاقتباس بأي شكل  
إلا بإذن خاص من المؤلف

## شكر وتقدير

إلى كل من قدر جهد الجمعية

- إلى أستاذ دكتور/ عزت صبيح مستشار أ.د/ رئيس الجامعة للجمعيات العلمية.
- إلى أستاذ دكتور/ نادية الشريف عميدة الكلية ٢٠٠٠/٩٩
- إلى أستاذ دكتور / مني محمد على جاد عميدة الكلية ٢٠٠٠ / ٢٠٠١
- إلى زملائي أعضاء هيئة التدريس بالكلية
- إلى رعاية الطالبات بالكلية السيدة/ نعمات إمام مندوبة الجمعية
- إلى د. د. رضا الجمال. عضو هيئة التدريس بقسم العلوم النفسية على الجهد الذي ساهم به في إعداد وتحليل نتائج الاستبيان المستخدم- أ. احمد أمين الفنان الراحل المعيد بقسم العلوم الأساسية، إلى طالبات جمعية أصدقاء مسرح الطفل.

إليهم جميعا كل الشكر والتقدير ،،

أ.د / كمال الدين حسين

رائد الجمعية





## تقديم

في محاولة لدراسة واقع مسرح الطفل في مصر، كان الرأي عندي أن تكون الدراسة حول مسارح الأطفال في مصر بدلا من مسرح الطفل أو مسرح الأطفال، ودار الجدل النظري بيني وبين نقاد وعلماء في اللغة حول المصطلح الذي أريد عنوانه الدراسة به، وكان لهم بالطبع مبرراتهم وحججهم، وكان لي حجتى. ولما كنت ممن يؤمنون، بأهمية دقة المصطلح، وبأن هذه الدقة، هي أولى خطوات البحث العلمي الصحيح، الذي يبدأ من وضوح المصطلح، فالمصطلح هو المدخل للفهم والتفسير والتعريف. والباحث الذي يتخطى بين مصطلحات متقاربة أو يشوبها لبس، خاصة وإن كانت نتاج ترجمة لمصطلح أجنبي واحد، لابد وأن يلقي به هذا التضارب بعيداً عن مقصده، ومن هنا كان تمسكي بمصطلح "مسارح الأطفال" ليس تمسكا بالرأي دون مبرر وإنما تمسك من يحاول الفهم ليدرس ظاهرة تشغل باله، وتؤرقه وهي مشكلة "مسارح الأطفال" في مصر.

وسعياً وراء تحديد المصطلح ، توصل الباحث من قراءته الى أن هناك متصل درامي مسرحي في حياة الطفل، وهو ما يعرف بـ / the drama theatre continuum يصل ما بين اللعب الإيهامي أو الدراما الطبيعية، الذي يمارسها الطفل تلقائياً في طرف. ومشاهدة عروض المسرح في الطرف الآخر، ويتضمن هذا المتصل الدراما الإبداعية - Creative-drama، ثم

دراما/مسرح المشاركة Participation theatre/drama ، وأخيراً المسرح Theatre بأشكاله المختلفة، والتي يتعامل معها الطفل خلال مراحلها العمرية، والتي يمكن أن نحصرها في الأشكال التالية كما اصطلح عليها عالمياً...

#### مسرح الأطفال Children's Theatre

وهو مصطلح عام، عالمي يشير إلى مجال المسرح في عمومته كما يقدم للأطفال، مع ملاحظة أن هذا المصطلح ، يستخدم في سياقات أكاديمية، وأدبية، ووثائقية متنوعة، كما ينبثق عنه استخدام مصطلحات أكثر دقة، عند الحاجة إلى توضيح بعض المعاني في عدد من المواقف، مثل مسرح المشاهدين الصغار Theatre for young audiences وهو مصطلح يجمع ما بين مسرح الأطفال Theatre for children ومسرح الشباب Theatre for youth ، والتفرقة بينهما تفرقة ترتبط بمعدل عمر المشاهدين المعنيين، وحتى ولو كان الكبار يشاهدون مثل هذا النوع من المسرح أحياناً، كمدرسين يصاحبون تلاميذهم، أو آباء يرافقون أبنائهم، إلا أن نقطة تميز هذه العروض تأتي من توجيهها الأساسي لصغار المشاهدين وهذه المسارح هي:

#### مسرح الأطفال Theatre for children

وقد يترجمه البعض المسرح من أجل الأطفال، ويقصد به العملية المسرحية التي تصمم بشكل خاص لعرضها على أفراد صغار السن، ينتمون عادة للمرحلة الأولى من التعليم الأساسي (من ٥-١٢ عاماً) ونموذجاً لها

بعض ما يقدم في مسرح العرائس والقومي للأطفال والتي تعتمد على ممثلين من البشر.

#### مسرح الشباب Theatre for youth

ويقصد به العملية المسرحية التي تصمم للعرض أمام أفراد من الشباب أو الطلائع في المرحلة الإعدادية (من ١٣-١٥) عاماً، ونموذجاً لها بعض عروض المسرح القومي للأطفال وفرقة تحت ١٨.

#### مسرح الصغار Theatre for young audience

ويقصد به كافة العروض المشار إليها سابقاً، وتؤدي بواسطة ممثلين بشريين، أمام جمهور من الصغار، سواء أكانوا من جمهور مسرح الأطفال أو مسرح الشباب، وتتميز هذه العروض بما يلي:

- الاعتماد على نصوص مكتوبة خصيصاً إما بشكل تقليدي، أو معده عن نصوص أخرى، أو تم إبداعها عن طريق الارتجال من خلال ورش العمل التي يشارك فيها الفنانون بشكل تعاوني.
- الموضوع الدرامي يتضمن حدثاً بسيطاً، يسير في خط واحد، يكون قادراً على اكتساب تعاطف المشاهد، من خلال سلسلة من الأحداث المتصلة، أو سلسلة من القصص القصيرة المنفصلة، أو القصص المرتبطة بفكرة عامة، أو مجموعة من الإسكتشات.

- يفضل أن يقوم بالأداء فيه مجموعة من الممثلين الكبار المهرة، مع أطفال من الموهوبين يشاركون في تجسيد شخصيات الأطفال.
- يمكن استخدام كل التقنيات الفنية المسرحية، لتدعيم أداء الممثلين، كالأزياء، والمكياج، والمعدات، والمؤثرات الصوتية والخاصة وإن كان يتم تقديم عدد من العروض الناجحة، التي لا تستخدم سوى النذر اليسير من هذه العناصر في إنتاجها.
- وتحدد أماكن المشاهدة، بأساليب عدة، يستخدم في تشكيلها، كافة الفراغات المتاحة في قاعات العرض، بداية من أساليب المشاهدة التقليدية في المسارح التقليدية ، إلى المسارح المفتوحة. وذلك بقصد تحقيق التواصل الجيد مع الجماهير، سعياً وراء تحقيق المشاركة العقلية والانفعالية للجماهير، والتي قد تتضمن المشاركة بالحركة والصوت من أماكن المشاهدة.

#### مسرح المشاركة : Participation Theatre

وهو نوع من مسارح الصغار، يعتمد أساساً على وجود مساحات في العروض، تم إعدادها أثناء كتابة النص، لتتيح الفرصة للمشاركة الفعالة لكل أو بعض المشاهدين، ويتسع مدى المشاركة، بداية من استجابات صوتية بسيطة، إلى القيام بأدوار فعالة في العمل المسرحي، وينحصر دور الممثلين للكبار في مناطق المشاركة، على قيادة وإرشاد المشاركين من الصغار، تماماً كمعلمي أو مرشدي الدراما الإبداعية.

ويمكن إعداد مثل هذه العروض، لأي مرحلة عمرية، إلا أنها تقدم غالباً الآن، للأطفال من (٥-٨). وتتطلب مثل هذه العروض لتحقيق صدقها، رقابة شديدة على أطفال هذه المرحلة خلال فترات المشاركة، كما تتطلب أيضاً تدريب جيد للممثلين الكبار، حتي يتمكنوا من التوجيه والإرشاد لجمهورهم ... ومن نماذج هذه العروض عرض (هيا نلعب) الذي قدمه المسرح القومي للأطفال عام ١٩٩٣، باعتباره أول عرض دراما إبداعية تقدم على المسرح وبمشاركة الأطفال<sup>(٧)</sup>

#### • مسرح الممثلين من الأطفال والشباب Theatre by children and youth

هو نوع من مسارح الصغار، يقوم بالأداء فيه الأطفال من أبناء العاشرة من العمر، بدلاً من الكبار، ويتم تدريبهم بواسطة مخرج محترف، هدفه الأول أن يعرفهم بالعناصر الدرامية الأساسية. ويقدم هذا النوع من العروض لأطفال من نفس المرحلة العمرية تقريباً .

إذا فهو ليس نوعاً واحداً من المسارح، الذي يمكن أن نتواصل به مع الأطفال، ولو أضفنا إلى ماسبق، مسرح العرائس، والمسرح في المؤسسات التعليمية، سنكون فعلاً أمام مسارح للأطفال، وليس مسرح للأطفال ، أو مسرح الطفل، وهذا بعض من حجتى في عنونة الدراسة بـ ( مسارح الأطفال). وأقصد بها كل تلك المؤسسات المسرحية التي تقدم لجمهورها من (٣-١٨) عاماً عروضها، تبعاً لخصائص مراحلهم العمرية المتنوعة، وتشمل مسرح العرائس، مسرح الأطفال، مسرح الشباب

، وفي مصر (تحت ١٨)، والمسرح في المؤسسات التعليمية (المسرح المدرسي) ويستخدم هذا المصطلح عند دراسة كل هذه المؤسسات مجتمعة، بقصد تحديد أوجه التشابه أو الاختلاف، أو عند المقارنة، أو دراسة الفعاليات التي تؤثر في نشاطها " كما في هذه الدراسة.

نقطة ثانية أجد لزما على أن أتعرض لها في هذا التقديم، وأن كان البعض قد يرى أنها في غير مكانها، إلا أنني أرى أنه في محاولة لفهم واقع مسارح الأطفال في مصر، يجب أن نتعرض لها، وهي النقطة الخاصة بموقع مسارح الأطفال في مصر من مسارح الأطفال في العالم.

فمن الغريب من الأمور، أنه ومع وجود مسارح الأطفال في مصر، منذ ١٩٣٦ لو اعتبرنا المسرح المدرسي أحدها، أو من ١٩٦٣، لو اعتبرنا أن إنشاء مسرح العرائس، هو الميلاد الحقيقي لمسارح الأطفال في مصر، من الغريب أن مسرح الأطفال في مصر بعيد تماما عن حركة مسارح الأطفال في العالم ويتجسد ذلك في غياب مصر عن عضوية الجمعية العالمية لمسرح الأطفال والشباب.

International Association of theatre for children and young people (ASSITEJ).

وهي الجمعية التي تأسست عام ١٩٦٥ في اجتماع عالمي ضم جمع من العاملين في مسارح الأطفال والشباب من العالم، وفي خلال ثلاثين عاما من إنشائها كانت تشرف على شبكة تضم الآلاف من المسارح والفنانين في حوالي ستين دولة، من اليابان حتى زيمبابوي، ومن استراليا حتى فرنسا،

ومن روسيا حتى الهند، ومن الولايات المتحدة حتى الشرق الأوسط، وتؤمن الجمعية بأحقية كل أطفال العالم في الاستمتاع والرفاهية، من خلال الفنون، لذلك تعمل جاهدة على دفع المبدعين في مجال المسرح لبذل مزيد من الجهد للارتفاع بمستوي إنجازاتهم وإبداعاتهم المسرحية الذي تسعى لتدعيم المساواة، والسلام ، والتربية، والثقافة، وقبول الآخر.

وتحدد هدفها الأساسي في "إثراء حياة الأطفال والشباب، من خلال توحيد جهود فناني المسرح، والمؤسسات المسرحية، من أجل الارتفاع بالمستوي الفني لمسرح الأطفال والصغار."

وتعمل على تحقيق هذا الهدف بدعم السياسات التي تؤدي إلى:

- تنوير الأطفال والصغار من خلال الفنون.
- تبادل الأفكار والتقاليد الثقافية عبر العالم.
- التعاون الدولي بين العروض المسرحية التي تقدم للأطفال والصغار.

كل ذلك من خلال الموضوعات التي تدور حول:

- تدعيم المساواة والسلام، والتعليم
- دعم التطور المهني في مجال مسرح الأطفال والصغار.
- تنمية ورعاية قدرات الأطفال للمساهمة مستقبلا في تطور ونمو مجتمعاتهم.

• كما تحقق لأعضائها

- المشاركة المباشرة في الشبكة الدولية للمسرح.

- الحصول على الأبحاث الأكاديمية في مجال مسرح الأطفال والصغار .
- الحصول على جريدة ينشر بها أحدث المعارف من كل أنحاء العالم.
- العديد من المطبوعات المهنية المتخصصة في مجال مسرح الأطفال والصغار .

• الاحتكاك الدولي، بالإنتاج والإبداع المسرحي.

• الجوائز السنوية والمسابقات .

• الاجتماعات السنوية وورش العمل والمهرجانات.

• إقامة المؤتمرات والندوات السنوية.

• اختبار المندوبين المحليين والدوليين.

هذا ليس إعلاناً عن Assitej بقدر ما هو عرض لكثير مما يحتاجه مسرحنا المصري الذي يتواصل مع الأطفال، ويعزل نفسه عن الخبرات العالمية، الذي يمكن أن تفيد.

فهل هذه العزلة في صالحه ؟!

هذا ما سوف نحاول التعرف عليه ولو بشكل غير مباشر في هذه الدراسة . . .

وأخيراً . . .

إنه ليسعدني أن أقدم بخالص الشكر، لكل من ساهم بجهد في إخراج هذا الكتاب - قطاع المسرح- قطاع الفنون الشعبية - إدارة ثقافة الطفل بالثقافة الجماهيرية.

وفقنا الله جميعاً لما فيه الخير ،،

أ.د كمال الدين حسين

مايو ٢٠٠١ م

هوامش :

1- [http://faculty-web.at.NWN.Edu/tya/conti/theatre num. html](http://faculty-web.at.NWN.Edu/tya/conti/theatre%20num.html)

٢- ارجع إلـ " شوقي حميس " : مسرح الطفل - آراء وتجارب

٣- نشرة Assitej إصدار ١٩٩٦

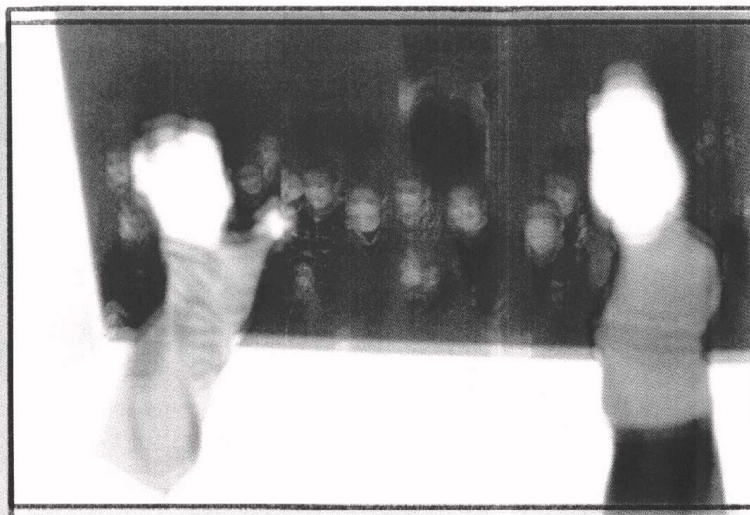




الأطفـال يعشـة نـون العـرائس



كمونة والأطفال : الحلوة نوسة والدبة الشعنونة



Cyan

## الفصل الأول

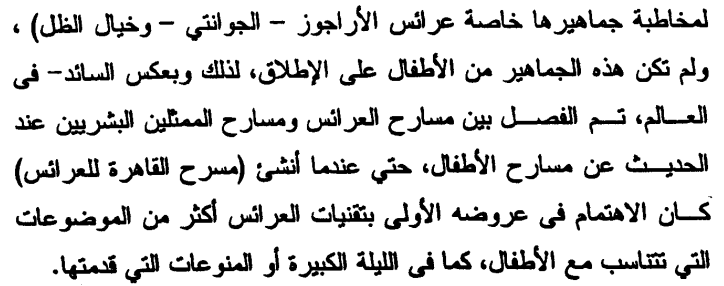
### مسارح الأطفال في مصر

#### لمحة تاريخية

جرت العادة أنه عندما يذكر مسرح الطفل، يتبادر إلى الذهن مباشرة تلك الأعمال المسرحية التي يقدمها ممثلون بشريون للأطفال، بمعنى أن العنصر البشري في الأداء هو المحك الذي يفترض على أساسه التعرف على مسرح الطفل، وقد ساد هذا الفهم غير الصائب، على كثير من كتابات المتخصصين، ففي دراسة محمد عبد المعطي مثلاً بعنوان "مسرح الطفل بين الجمالية والتربوية" (١-١٧) نجد أنه يقصر هذا المفهوم على مسارح الأطفال والشباب التي يؤدي فيها مؤدون من البشر، وأغفل مسرح العرائس.

مثال آخر نجده في مقال لعبد التواب يوسف حول مسرح الأطفال يقول فيه "وعندما قام لدينا مسرح العرائس، بذلت محاولات لكي يكون للأعمال البشرية جانب، غير أن المسئولين فيه آثروا التركيز على الدمي<sup>(١)</sup> وبقيت الدعوة إلى قيام مسرح للطفل مجرد أمنية (٢-٤١) وكان مسرح العرائس ليس مسرحاً للأطفال.

هذا الفهم غير المنطقي الذي يفصل ما بين مسرح العرائس والمسرح الذي يؤدي فيه ممثل بشري عند الحديث عن مسرح الطفل أو مسارح الأطفال. قد يرجع إلى فهم خاطئ آخر ساد- بدايات وجود مسرح الأطفال في مصر، ويتلخص في ربط مفهوم مسرح الأطفال بتلك الأشكال المسرحية التي يمثل فيها الأطفال لأقرانهم من الأطفال، ويبدو أن هذا الفهم كان نتاجاً طبيعياً لظهور المسرح المدرسي في مصر الذي كان يعتمد على تمثيل الأطفال لزملائهم قبل ظهور مسارح الأطفال خارج المؤسسات التعليمية، هذا من جهة. من جهة أخرى نجد أنه على المستوى الجماهيري أو الشعبي، عرفت بعض أشكال الفرجة الشعبية التي كانت تتوسل بالعرائس



14

أمام هذا التنوع الذي تمتاز به مراحل الطفولة، لا يمكن أن نقدم لهم مسرحاً واحداً، أو أن ندرس لهم أو نبث عن مسرح واحد نعرفه بأنه (مسرح الطفل). بل أمام هذا التنوع نكون في حاجة إلى (مسارح أطفال) كل له خصوصيته وله جمهوره، بمعنى أن يخصص كل مسرح منها لمرحلة عمرية، يتعرف عليها وعلى قضاياها وأحلامها، وما يتطلبه المجتمع منها، ويعرفها بحقوقها وواجباتها تجاه المجتمع، باختصار يساعد على التنشئة الثقافية لها<sup>(٣)</sup>.

لذلك سنحاول هنا انطلاقاً من هذا الفهم أن ننظر إلى مسارح الأطفال في مصر، تبعاً للمراحل العمرية المفترض أنها أنشأت خصيصاً لمخاطبتها- وإن كان هذا التقسيم بالضرورة لا تحدده فواصل حادة - بل تتداخل حدود دوائره، لكنه تدخل ليس بالكبير - وأيضاً لتجنب، المغامرة الخاطئة، مثلما فصلت بعض المسارح التي حاولت أن تكون مسارحاً يخاطب كل المراحل السنية من ٧ إلى ٧٧ أو مسارحاً لكل أفراد الأسرة، والخطوة في تلك المقولات، أنها تلقي بظلال من الشك حول تفهم ووعي القائمين على تلك المسارح بالأهداف الحقيقية وراء إنشاء مسارح للأطفال، أو للدور الذي تلعبه للتأثير عليهم (٣-٣١).

وتبعاً لمفهوم مسارح الأطفال وليس مسرح الطفل ولا مسرح الأطفال بل مسارح الأطفال ونقصد بها تلك الفرق المسرحية التي تخاطب المراحل العمرية المختلفة سوف نلقي بعض الضوء هنا على تلك المسارح التي عرفت في مصر، في لمحة تاريخية، نعرفنا متى وكيف بدأ كل مسرح منها باعتباره شكلاً من أشكال التعبير الإنساني الهام.. وهذه المسارح هي:

١- مسرح العرائس أو مسرح القاهرة للعرائس

٢- المسرح القومي للأطفال

٣- فرقة تحت ١٨

وقد تم تحديد هذه المسارح من منطلق تبعيةها لمؤسسات ثقافية ترعاها الدولة بوصفها الراعي الرسمي للثقافة في مصر، من خلال وزارة الثقافة. الوزارة الوحيدة القادرة على تحمل مسئولية نجاح أو فشل مثل هذه الفرق، بما لا تستطيع أن تتحمله أي مؤسسة خاصة غيرها. مع الإشارة عند الضرورة إلى المحاولات التي مهدت لظهور بعض من هذه المسارح، بعيدا عن المؤسسات الرسمية للدولة.

## مسارح الأطفال في مصر .. البدايات

عرفت مصر من أشكال مسارح الطفل، المسرح المدرسي، منذ أن شاهده رفاة الطهطاوي في باريس، وعاد يناشد المعلمين للإفادة منه في تدريب الأطفال على الإلقاء والتمثيل، وفي جعله وسيلة تعليمية مشوقة، تقرب المواد الدراسية من نفوسهم، فكان النشاط المسرحي داخل المدارس - خاصة الثانوية- هو الشكل الوحيد من أشكال ممارسة هذا الفن للأطفال من تلاميذ المدارس، وكانت ممارسته تتبع إيمان وميول المدارس والمعلمين بها. إلى أن اعترفت به وزارة المعارف العمومية رسمياً عام ١٩٣٦، وأنشأت له تفتيشاً، تولى إدارته الفنان زكي طليمات، الذي عين أول مفتش للتمثيل بوزارة المعارف العمومية. وكان التبرير الذي جعل المسؤولين عندئذ يوافقون على إنشاء مثل هذا المسرح هو أنه من شأنه تعليم الأبناء فن الإلقاء وامتلاك صيغة الكلام، وبث الروح القومية، وتنويع محاسن اللغة العربية، والقرآن الكريم، فضلاً عن إنضاج الشخصية واكتساب عادات اجتماعية بناءة، مثل العمل الجماعي والتعاون والطاعة، وعلاج بعض الأمراض النفسية، مثل الخجل والانطواء وشغل أوقات الفراغ لدى التلاميذ ... واكتشاف المواهب الفنية وصقلها ورعايتها.. لكن الهدف الأساسي والحقيقي والذي خشي إعلانه - كان يتمثل في إيجاد جمهور يحب المسرح ويقبل عليه". (٣-٨).

استمر الحال حتى منتصف القرن الماضي، ومصر لا تعرف من أشكال مسارح الأطفال، إلا هذا الشكل المدرسي، والذي أخرج للحياة المسرحية عمالقة فن المسرح ورواده، الذين حملوا على أكتافهم عبء النهضة المسرحية والفنية، في مصر الحديثة. بدأ الاهتمام الحقيقي بمسرح خاص للأطفال مع قيام ثورة يوليو، ١٩٥٢ وانفتاح الحياة الفنية في مصر على العالم وتعرف الكثير من عناصر النهضة المسرحية بها. وكانت بداية التعامل مع الطفل مسرحياً خارج نطاق المؤسسات التعليمية من خلال مسرح العرائس.

## مسارح الأطفال في مصر - مسرح العرائس

لم تعرف الحياة الفنية في مصر سواء على المستوى الرسمي أو الشعبي، مسرحاً للعرائس، خاصاً بالطفل حتى نهايات الخمسينات من القرن الماضي، فالمطلع على تطور أشكال الفرجة الشعبية في مصر، خاصة تلك التي كانت تتوسل بالعرائس لتجسيد ما تقدمه من موضوعات اجتماعية ساخرة في أغلب الأحيان، وأقصد بها (خيال الظل- و الأراجوز)، لم تكن تقدم عروضها أساساً للأطفال، حتى وإن كانت تجذب أحياناً الأطفال، فموضوعاتها كانت تعتمد على نقد مواقف اجتماعية لا تهم الأطفال، وكانت تقدم بأسلوب ساخر لاذع يصل أحياناً لحد المجون اللفظي والإباحية في الإشارة والمعنى بدون رادع، الأمر الذي يؤكد بعدها عن عالم الطفولة، قراءة سريعة لبعض بابات خيال الظل أو استكشاث الأراجوز، وزوجته سليطة اللسان، وحماته وغيرها من أنماط شخصيات الأراجوز، والأراجوز ذاته الذي يلجأ إلى سلطة اللسان، والقرع بالمقرعة لإجبار من يعارضه على الرضوخ لرأيه أو لعقابه، جميعها مواقف وأساليب لا تصلح إطلاقاً وبأي منطق فني أو تربوي للأطفال. حتى صندوق الدنيا الذي كان صاحبه يتجول به، عارضاً صورته على الأطفال، لم تكن هذه الصور في الأغلب ترتبط بالأطفال أو بعالم الطفولة. لكن إيهار الحركة، والصورة، والفرجة البسيطة في صندوق الدنيا، وصراع الأراجوز وصوته المميز، وخيال الظل وقفشات جميعها كانت عوامل جذب للأطفال، بصرف النظر عن مضامينها أو القيم التربوية- إن وجدت - التي كانت تطرحها.

كان هذا هو واقع الأطفال في شوارع وحواري مصر وقراها بشكل عام، إلا أن أطفال المدارس في منتصف الثلاثينات من القرن الماضي، كانوا أكثر منهم حظاً. لوجود من حاول أن يبدع مسرحاً عرائسياً لهم، فمن الثابت تاريخياً "أن فنان عرائسي اسمه (على شكري) قد تمكن من إقناع



## فصل الأول

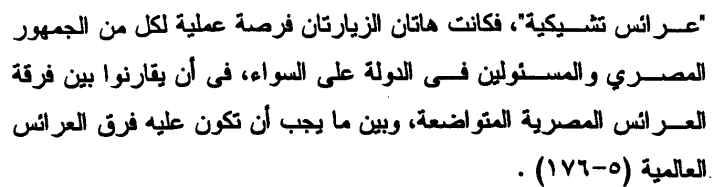
وزارة المعارف العمومية بفكرة إنشاء (قلم الأراجوز) وتلحقه بإدارة المسرح المدرسي، وكان "على شكري" هذا قد أنشأ فرقة صغيرة لعرائس القفاز، سماها فرقة (الجن الأزرق)، وعندما التحق بوزارة المعارف اتخذ لنفسه طربوشاً أخضر، له زر أبيض (لون العلم المصري)، وأطلق على وظيفته اسم (مفتش الأراجوز) .. وكان يقدم عروضه العرائسية، في المدارس التابعة للمناطق التعليمية في جميع أنحاء القطر المصري.

كانت للمسرحيات التي يقدمها (على شكري) بعرائس القفاز، على مستوي لا بأس به على الأقل من ناحية الهدف التربوي، وإن كانت فقيرة جداً من ناحية مستوي التقني والإخراج، ويظل معظم هذه التمثيليات رجل مصري سماه (خرج النجف)، يمثل رجل الشارع المصري، ورأيه في الأمور الجارية، كالجلاء، والاتحاد بين مصر والسودان، وللمواضيع القومية. (١٧٥-٥).

بدأت الأمور تأخذ منحى جديداً، بعد قيام الثورة، والتي اهتمت بالفنون بشكل عام، ومحاولات تطويرها، إما بإنشاء فرق جديدة، أو بإرسال بعثات من الدارسين الواعدين في مجالات الفنون المختلفة للخارج، لتعرف وتدرس للتيارات والاتجاهات الفنية الحديثة، وأخيراً، باستقدام الفرق الفنية المختلفة، لتعرف الشعب على فنونها، والرقى بذوقه العام.

بدأ الاهتمام بالعرائس في ذلك الوقت عندما قامت مصلحة الفنون التابعة لوزارة الإرشاد القومي، بإنشاء "فرقة متواضعة لعرائس القفاز عام ١٩٥٧- وأسند للفنان أحمد عامر إدارتها، وساعده فيها عدد من اللاعبين، وذلك إيماناً من الدولة بدور مسرح العرائس، وكانت هذه الفرقة نواة لمسرح القاهرة للعرائس" (١٧٦-٥) والذي جاء كرد فعل لاستضافة الفرق الأجنبية، والتأثر بفنونها.

ففي عام ١٩٥٨ زارت مصر فرقتان من أشهر الفرق العرائسية في العالم، وهما فرقة العرائس الرومانية "مسرح تسانديكا للعرائس" وفرقة



فى عام ١٩٦٠ حصلت فرقة العرائس المصرية، على تقدير دولي هام بفوزها بالجائزة الثانية في تصميم العرائس والديكور، عن أوبريت الليلة الكبيرة فى مهرجان العرائس العالمي الثاني في بوخارست.

كانت فرقة العرائس المصرية التي أمكن لها أن تكون جيلا من العاملين المهتمين بفن العرائس رسما وديكورا وإعدادا وتمثيلا وإخراجا، بجانب إسعادها لجمهور هذا الفن، كانت تقدم عروضها على مسرح معهد الموسيقى حتى ١٩٦٣ حيث تم الانتهاء من بناء مسرح القاهرة للعرائس بميدان العتبة، فانتقلت بعروضها إليه. وفي عام ١٩٦٤ أنشأت شعبة جديدة



بها، باسم "المسرح الأسود"، وقدمت برنامج "مدينة الاعلام"، ومنوعات غنائية، ثم أنشأت فرقة أخرى لعرائس القفاز والعصي خاصة بالفلاحين لتقدم برامج عرائسية تتعرض للعلاقات الاجتماعية بين سكان القرى بالتحليل والنقد.

ومازالت فرقة مسرح القاهرة تعمل كما سنعرف في الجزء الخاص بالدراسة الميدانية.

كان لإنشاء فرقة العرائس المصرية، ثراً كبيراً في زيادة الوعي بالعرائس، وإقبال الجماهير عليها، مما شجع الفنان الشعبي محمود شكوكو على تكوين فرقة خاصة بإسمه "فرقة شكوكو للعرائس" - واستطاع في أول مارس ١٩٦٠، أن يفتتح موسماً ناجحاً لمدة شهرين متواصلين، قدم فيهما تمثيلية من فصل واحد اسمها "السندباد البلدي"، وتابلوهين شعبيين هما "المولد"، و"قهوة الفن"، ولم تستمر هذه الفرقة طويلاً.







التاريخية والدراما التعليمية، ومسرح المناهج، ودراما الخيال العلمي والأوبريت وغيرها" (٧-٨٣).

لم تقتصر عروض المسرح القومي للأطفال على القاهرة، بل تجول في كل أرجاء مصر، وأقام دورات تدريبية لإعداد الممثل الصغير، وأشرف على إنشاء فرقة المسرح القومي الفلسطيني للطفل، كما قام بالمشاركة مع محافظة السويس بتأسيس المهرجان الأول لمسرح الطفل العربي عام ١٩٨٨. بدأ المسرح القومي للأطفال عمله على مسرح مترو بول بوسط القاهرة، والذي لم يكن أصلاً في حالة مناسبة لعروض الأطفال، حتى أنه وبعد إنشاء الفرقة بعامين لم يعد يصلح لإقامة عروض أو استقبال أطفال، فسقفه المتهاك كان آيلاً للسقوط.. وأتى زلزال ١٩٩٢ على آخر أمل في إصلاحه، فهاجره الفنانون الإداريون وتشرّدوا باحثين عن مكان لهم، ولم يكن أمامهم بعد ٤ سنوات من التقلّب بين دور العرض التابعة لهيئة المسرح إلا المسرح العائم الصغير بجوار كوبري جامعة القاهرة والذي لا يصلح إلا للعروض الصباحية شتاءً عندما لا تمطر السماء، وللعروض الصيفية، وأصبحت فرقة المسرح القومي للأطفال شريدة مكسورة الجناح بلا مقر دائم يؤويها ويحميها خاصة ليالي الشتاء الباردة" (٨-١) وما زال الوضع كما هو عليه حتى الآن. أمام هذا الوضع كان لابد من وجود فرقة أخرى للأطفال، فكانت فرقة (تحت ١٨) التابعة لقطاع الفنون الشعبية.

### مسارح الأطفال في مصر . . . فرقة تحت ١٨

لإنشاء هذه الفرقة قصة شرفت بالمساهمة فيها إلى حد كبير، ففي عام ١٩٩٢ شرفت بالانتداب مشرفاً فنياً للفرقة القومية للفنون الشعبية، ومستشاراً لرئيس قطاع الفنون الشعبية آنذاك الفنان عبد الغفار عودة، والذي حاول بطموحه الجارف، أن يجعل من قطاع الفنون الشعبية شعلة تضيء الحياة المسرحية في مصر، فقرر إنشاء فرق مسرحية جديدة، هي مسرح الغد











٦- مسرح الطفل: مقالة (مجلة المسرح- العدد ٣١- مسرح الحكيم -

القاهرة - يوليو ١٩٦٦).

٧- شوقي خميس : مسرح الطفل آراء وتجارب (وزارة الثقافة - البيت

الفني للمسرح - القاهرة- ١٩٩٥)

٨- نبيل بدران: مجلة النجوم -القاهرة ١٩٩٣/٢/٢٠.

٩- قطاع الفنون الشعبية ٩٢/٩٣: كتاب وثائقي : قطاع الفنون الشعبية

-القاهرة ١٩٩٣



## الفصل الثاني

### تساؤلات في مسارح الأطفال

عند الحديث عن مسارح الأطفال يتبادر إلى الذهن فوراً عدة تساؤلات، قد تستغرب من كل هذا الاهتمام الذي يحظى به هذه المسارح، في حين يبدو للجميع وكأنه لم تعد لها فائدة، وتعرض لكثير من النقد، لكن من يريد أن يعرف حقا السر وراء الاهتمام بذلك الفن أن كان هناك سرا، سيضع أولى تساؤلاته لماذا مسارح الأطفال؟ نعم لماذا مسارح الأطفال وهناك العديد من وسائل الإمتاع والترفيه والتسلية، التي لا تحصى وتحيط بالطفل أينما ذهب وأينما وجد؟ لماذا مسارح الأطفال؟ في عالم الاتصالات الإلكترونية، والكمبيوتر والإنترنت؟ ونفس هذا السؤال يفرض نفسه عند الكثيرين عندما تذكر الحكايات الشعبية مثلا، ويضيف البعض، وهل لها فائدة الآن؟

والعلاقة بين المسرح والحكايات الشعبية ليست وليدة مصادفة حديث، أو تداعيات مقال، بل هي علاقة حقيقية، تاريخية، إنسانية، فكلاهما تراث إنساني حقيقي يغوص في تاريخ الإنسان منذ أن عرف الاستقرار، ومنذ أن حاول أن ينتقف وتتواتر عناصر ثقافته عبر الأجيال، لقد عرف الإنسان المسرح وعناصره منذ القدم، عرفه في ألعاب الأطفال، ومحاوراتهم وارتجالاتهم، عرفه في احتفالياته الدينية والدنيوية على السواء، المسرح إذا مثله مثل الحكايات الشعبية متجذر وتمتد جذوره في أعماق الخبرة الإنسانية، وفطرة الإنسان، لذلك عندما يسأل البعض لماذا المسرح؟ يمكن أن نجيبه على الفور، ولماذا الإنسان؟ ولماذا الثقافة؟

لكننا سنحاول أيضا في ذات الاتجاه أن نساعد من يسعى للمعرفة، واكتشاف أصول الأشياء، أن نجيب على سؤاله، ونقول له لماذا مسارح الأطفال ؟

المسرح في أبسط تعريفاته "هو واحد من أشكال التعبير والتواصل الفنية، التي ابتدعتها العقلية الإنسانية المبدعة، للتعبير عن واقع الإنسان، في علاقاته مع الكون، ومع الآخر، عن طريق مؤدين يؤدون شخصيات ليست شخصياتهم ويلعبون أدوارا ليست أدوارهم، بل أدوار ترتبط بفعل أو حدث متصاعد له بداية ووسط ونهاية، ويتضمن صراعا يعبر عن إرادته الإنسانية، تحاول أن تغير من واقعها، وقوى تحاول منعها من تحقيق هذا التغيير، وما بين الرغبة في التغيير، ومقاومته، يتصاعد الفعل، والذي يحسم في النهاية لصالح الإنسان، ويجسد هذا الفعل بأسلوب فني، متوسلاً في ذلك بأنساق من الرموز التي تشكل لغات العرض المسرحي، والتي تحقق التواصل بين المؤدين وجمع المشاهدين، الذي يستمتع، ويتعاطف، ويتوحد، فيتعلم مما يعرض أمامه، ويسعى بهذه المعرفة تجاه تغيير الذات أولاً، والواقع أن أمكن ثانياً، ويتم هذا في مكان خاص يعد لتقديم العرض المسرحي".

المسرح إذا هو مزيج من المتعة الجمالية، الناجمة عن تلك العناصر الفنية التي يصاغ بها الخطاب المسرحي (العرض)، ومزيج من العاطفة والانفعال والتوتر الذي يصيب المشاهد الذي يتابع أبطال العرض وشخصياته في صراعهم من أجل التغيير، والذي يحسم في النهاية بانتصار الشخصيات التي يتوحد معها المشاهد، ويجد فيها القدوة والنموذج الذي يحقق أحلامه، فيكتسب خصالها ويتمثل سلوكها، فيغير من ذاته أولاً تبعاً لهذا النموذج، وهذا ما أطلق عليه أرسطو شيخ نقاد المسرح، "التطهير"، ثم يحاول أن يغير من الواقع إن أمكن، كما كان يسعى بيرخت بمسرحه الملحمي، الذي حاول أن يوجه خطابه الثقافي الدرامي فيه إلى العقل فقط.



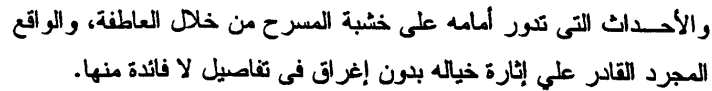






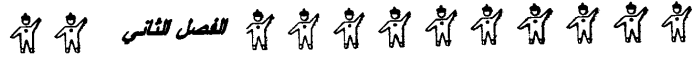






يعتمد التلقّي في المسرح إذًا، وبالتالي تحقيق المسرح لأهدافه مع الطفل، على غلبة العاطفة على تفاعل الطفل، وحرية الخيال والتخيل لديه، ذلك الخيال الذي يتجاوز من الطفل كل ما يمكن للعقل أن يقف أمامه مفكرًا، وإن كان يشترط لتلقّي مسرح الكبار ما يصفه كولوردج (بالأرجاء المؤقت للشك) فإن مسرح الطفل لا يتطلب مثل هذا الفعل، فالطفل لن يسأل هل يعقل أن تكون هذه الكرة المعلقة في عصا هي شجرة، أو هل يمكن للحيوان أن يتكلم، أو يمكن للعصا أن تطير بالسحابة.. لن يسأل الطفل عن أي من هذا، فخياله يتقبلها كواقع يتفاعل معه ويعايشه هو ذاته، في لعبة الإيهامي في المنزل، وفي الروضة، واقع يعايشه في أحلام اليقظة التي يتجاوز فيها قدراته البشرية، اعتماداً على خياله وقدرته على التخيل.

28

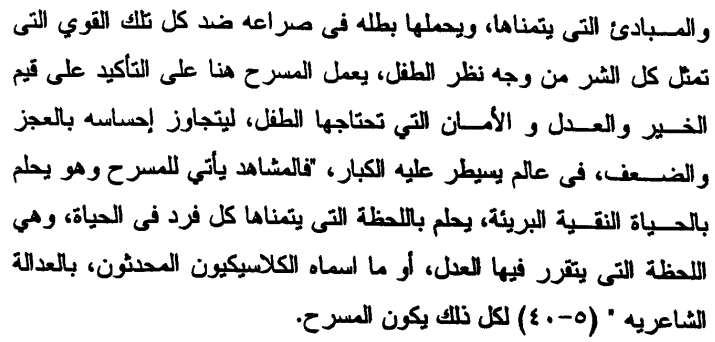


بينته، فانه يمضي ليشبعها فى أحلام يقظته، وضروب خيالة المختلفة، وهكذا يري فى دميته ألواناً من الحياة لا يراها الكبار، ولا يحسونها، وهو يري فى العصا جواداً يمتطيه، وفى القصص الخرافية ألواناً من الجمال، تحقق له ما تصبو إليه نفسه .. ومع النمو يبدأ فى الاقتراب بخياله رويداً رويداً من الواقع، "ففى مراهقته ورشده يعنى بخياله إلى الثروة والجاه، وإلى المغامرات الغرامية الساحرة" (٤ - ١٦٨) ويخرج من الخيال، وأحلام اليقظة إلى التوحد مع أبطاله الذين يحققون ما تتمناه نفسه وما يصبو إليه. لذلك يفرح إن وجد بطلاً فى المسرحية، يحقق ما لا يستطيع هو أن يحققه فى الواقع، ويحلم به فى يقظته، ومن هنا يعجب به، ويتعاطف معه، ثم يتوحد به، فهو النموذج الذي يحقق له أحلامه، أو يدلّه على كيفية تحقيق هذه الأحلام.

من خلال هذا الوعي، بميكانيزمات التلقي للدراما والمسرح لدى الأطفال، والتي تعتمد على مخاطبة العاطفة والانفعال والخيال لدى الطفل، يمكن للمسرح أن يحقق أهدافه التي تساعد على النمو السوي نفسياً واجتماعياً ومعرفياً للطفل من خلال:

- تحقيق المتعة الحسية والجمالية وتنمية التذوق الجمالي.
- تحقيق التوازن النفسي والسيطرة على العالم الداخلي<sup>(٢)</sup>
- تحقيق مزيد من التعليم والمعرفة/ وتغير صورة الذات، التي يتمكن بها الطفل من السيطرة على عالمه الخارجي<sup>(٣)</sup>

كـل ذلك من خلال التوحد سلوكياً ومعرفياً واجتماعياً مع البطل، الذي يصبح نموذجاً يتعلم منه الطفل، كيف يعالج سلبياته، سعياً وراء اكتساب خصائص إيجابية، تجعله مقبولا اجتماعياً مثل البطل النموذج الذي توحد به. وأخيراً .. يعمل المسرح كوسيط ترفيهي اختياري لا إجبار فيه، يملك الكثير من عوامل الجذب والتشويق ، ومن خلال التلاحم المباشر، ما بين العرض والطفل المشاهد الذي يستمتع بالانتصار الفوري لكل تلك القيم





الطفولة المبكرة ( من ٣ - ٦ سنوات )

الطفولة المتوسطة ( من ٦ - ٩ سنوات )

الطفولة المتأخرة ( من ٩ - ١٢ سنة )

المراهقة المبكرة ( ١٢ - ١٥ )

المراهقة الوسطى ( ١٥ - ١٨ )

الطفولة المبكرة .. ( ٣ - ٦ سنوات )

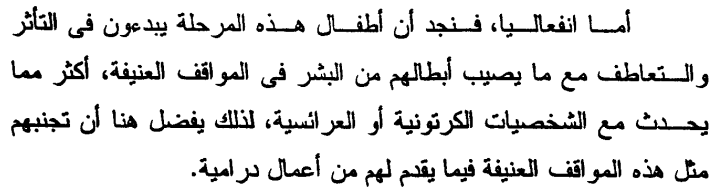
تبدأ في هذه المرحلة، نمو بعض العمليات العقلية العليا، كالإدراك، وال حفظ والتذكر، والانتباه، والتخيل، والتفكير) وبها يمكن لطفل هذه المرحلة متابعة حدث بسيط، شخصياته محدودة العدد، ويستمر لفترة زمنية محدودة (حوالي ٢٠ - ٣٠ دقيقة) تبعا لقدرة الطفل هنا على الانتباه والتركيز.

كما يلعب الخيال دورا هاما، في نمو التفاعل الفكري مع الحياة ووقائعها، عند طفل هذه المرحلة، فالخيال دوما هو مصدر التعويض في حياة الطفل، فيمتاز لعبة هنا، بالإيهام المعتمد على التخيل، وفي لعبة الخيالي أو الإيهامي، هو البطل الذي لا يقهر، ويهزم أعداؤه.

أما بالنسبة للنماذج الإيجابية من وجهة نظر الطفل والتي يمكن أن يتوحد بها، فهي تكون لأقرب الشخصيات له في واقعة، ويمثلها أحد الوالدين، الأمر الذي يجعل من شخصيات الكبار في العروض التي تقدم له مصدرا للنماذج التي يمكن أن يتوحد بها كصور للنماذج الوالدية.

وفي هذه المرحلة، يصنف الطفل الشخصيات التي يراها إلى شخصيات خيرة، وأخرى شريرة، ولاوسط بينهما، ويرتبط هذا التطبيق النمطي، ببداية تكوين المفاهيم الاجتماعية، وبزوغ الأنا لأعلي، وقدرته على التفرقة بين الأفعال الصائبة والخاطئة. كما ينمو لديه الوعي والإدراك الاجتماعي، الذي يظهر في تمسكه ببعض القيم الاجتماعية، وتعلمه بعض الأنوار الاجتماعية.





الطفولة المتوسطة ( ٦ - ٩ سنوات )

६५



تسعى لهذا الطفل الرغبة في المعرفة بشكل لافت للنظر يتجسد في رغبته في الاستماع للحكايات والقصص، وزيادة فترة انتباهه وتقبله لمواقف ترتبط بالواقع.

أما على المستوى الانفعالي، فيمتاز هذا الطفل بسرعة الانتقال من حالة انفعالية إلى أخرى، بجانب استعداده لاكتساب سبل إشباع احتياجاته، بطريقة بناءة، ويغلب عليه الشعور بالحب، والمرح، وإن كان في كثير من الأحيان يشعر بالخوف من العلاقات الاجتماعية، المصحوبة بعدم الأمان، كما يشعر بالخوف أيضاً من أشياء لم يكن له بها سابق خبرة، كالحوانات المفترسة، والصوص، وظواهر ما فوق الطبيعة كالموت والأشباح والغيلان، والتي تشكل له تساؤلات وقضايا في حاجة لإجابات وحلول.

لذلك نجده على المستوى الاجتماعي يوسع دائرة اتصالاته الاجتماعية، لخلق أنواع جديدة من التوافق.

وطفل هذه المرحلة، ميال للتعاون، والمنافسة والزعامة، للفت نظر الآخرين، وتحقيق المكانة الاجتماعية. إجمالي القول أنه يحاول دوماً أن يعدل من سلوكه، حسب المعايير الاجتماعية التي يتعرف عليها، من خلال نمو وعيه الاجتماعي واكتسابه عدد من المهارات الاجتماعية الجديدة، وهنا يأتي دور الوسائط الثقافية.

أما على المستوى الديني والأخلاقي، فتزداد تساؤلاته حول المعاني والمفاهيم الدينية، وإن كان يقوم بإحلال مفهوم الصواب والخطأ والحلال والحرام محل القواعد المحددة للسلوك، نتيجة لنمو عدد من المعايير الداخلية، الضابطة، التي تساعد على إدراك قواعد السلوك الأخلاقي القائم على الاحترام المتبادل.





وانفعاليا، يتحرك الطفل هنا إلى التهور الانفعالي، المشوب بالتناقص  
وثنائية المشاعر نحو نفس الشخص أو الشيء ، كما يسعى لتحقيق الاستقلال  
الانفعالي.

أما الخيال، فهو يمتلك خيالا خصباً، يخطي به حدود الزمان  
والمكان، وقدراته الذاتية، ففي الخيال يحل مشكلاته، ورغباته، ويفيده الخيال  
في تقييم جهوده الحالية في أبعاد أكثر، ومدى أرحب، ويساعده في أن يري  
الحياة في منظر بانورامي رحب، يربط فيه الماضي بالحاضر بالمستقبل،  
يقوم فيه بأدوار يتمنى القيام بها مستقبلاً.

اجتماعياً، تنمو التشبُّه الاجتماعية، والتطبيع الاجتماعي، ويكتسب  
كثيراً من القيم والمعايير الاجتماعية من خلال توحده مع الأشخاص المهمين  
والمرموقين، من الشخصيات التي تقع خارج نطاق الأسرة، لإشباع ثقته  
بنفسه والشعور بالأهمية، ويندفع هذا لتوسيع نطاق الاتصالات الاجتماعية،  
والاهتمام بمظاهرة الخارجي، وبالميل للجنس الآخر.

#### المراهقة الوسطى ( ١٥ - ١٨ )

يمتاز أطفال هذه المرحلة بالحساسية الانفعالية، وثنائية المشاعر،  
وزيادة الشعور بالذات الأمر الذي يتجسد في مظاهر الغضب والثورة  
والتمرد، نحو مصادر السلطة في الأسرة والمدرسة والمجتمع، والإحساس  
بأن الآخرين لا يفهمونه.

لذلك يسعى دوماً لنموذج يحتذي به، وأن يكون فلسفة خاصة به  
للحياة، تمتاز بمشاعر المسؤولية، والميل لمساعدة الآخرين، والاهتمام  
باختيار الأصدقاء والانضمام إلى الجماعات، مع ميل للنقد ورغبة في  
الأصلاح وتغيير مجري الأمور بطريقة الطفرة، دون دراسة وتدرج.



والأساس المتين الذي يمكن أن يؤسسوا عليه، استقلاليتهم ويشكلوا حول ملامحه الأساسية تفاصيل خصوصيتهم.

هذا الأساس لا بد أن يصيغه الآباء، بوصفهم ناقلين له، يصيغه المجتمع الحافظ له، والثقافة التي تشكله ولا بد لها أن تتواصل عبر الأجيال، والتواصل الثقافي معناه، "التواتر والتلقين والتوريث، لأهم كل تلك القيم والمعايير، والمعتقدات، التي تحافظ على استمرارية المجتمع" ولما كانت الثقافات والمجتمعات تتعرض دوما للتغير، لكن كلما كان هذا التغير مؤسسا على قواعد متينة جاء تغيرا إيجابيا في صالح استمرار المجتمع ونموه، وان كانت القواعد ضعيفة، أصاب المجتمع التحلل، وانهيار ثوابته الثقافية.

كل هذا يجب أن نعلمه قبل أن نسأل أنفسنا ماذا يجب أن نقدم

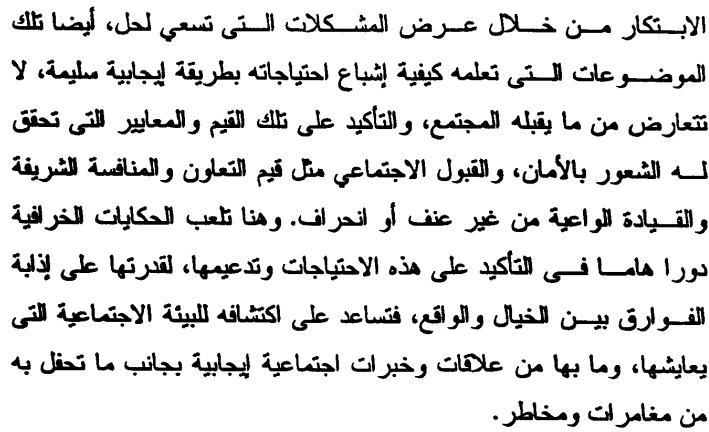
للطفل؟

والآن بعد أن عرفنا خصائص المراحل العمرية المختلفة، يجب أيضا أن نعرف احتياجات كل مرحلة، لأن ما يقدم للطفل، لا بد وان يكون قادرا على إشباع هذه الاحتياجات، المعرفية، والنفسية، والعقلية، والوجدانية، والاجتماعية، ويتم تقديم ذلك من خلال منهج تربوي هام يؤكد على أن التعليم لا بد أن يتم من خلال "الخبرة والنموذج"، والخبرة هنا في المسرح هي خير وسيلة لتعليم الحياة شرط أن تكون مناسبة للطفل ليست أعلى أو أدنى من مستوي خبراته وقدراته/ ومهاراته فلو آمننا جميعا بأن العملية التعليمية هي عملية مستمرة، إذا يجب أن تكون الخبرة التي نبدأ منها في مستوي خبرات الطفل، ومعارفه، ثم نؤسس عليها الجديد الذي يضيف ولا يتحدى الذي يتقبله ويتعاطف معه ويتمثله، ولا يرفضه لأنه لا يفهمه، نفس الشيء بالنسبة للنماذج الإنسانية التي نقدمها للطفل ليتوحد بها، ويتعلم منها فالمسرح لا بد وأن يبدأ بتلك التي يعرفها الطفل ويألفها لتكون أكثر صدقا، ويمكنه أن يتوحد بها، ويتمثل خطواتها أفكارها، وتظهر في سلوكه الإيجابي، ثم نقدم له غيرها تبعا للمراحل العمرية.









لإشباع احتياجات طفل هذه المرحلة للمعرفة، يبدأ بتعريفه بالآداب العالمية، والثقافات الخارجية، بما يتناسب مع قدراته اللغوية، هذا بجانب تلك الموضوعات التي تساعد على السيطرة على انفعالاته وتحويلها، وتلك التي تشبع له احتياجاته النفسية، وتوفر له الشعور بالأمن والانتفاء، وتساعد على التوافق الاجتماعي، والتعاون، وكيفية تكوين الأصدقاء، وتنمية الثقة بالنفس من خلال المشاركة في الخبرات الاجتماعية، مع الصغار والكبار، ومن هنا تكون فائدة الموضوعات التي يجسدها أقران له في مواقف وخبرات حياتيه متنوعة، تؤكد على معاني الأمانة والصدق والعدالة، وتدعم استخدامها، هذا بجانب الموضوعات المعرفية التي تجيب له عن تساؤلاته، حول الله والوحدانية ووجود الله في كل مكان ومعني الجنة والنار.

كل هذا في إطار من المغامرات والتشويق، ويفضل الصياغة باللغة العربية البسيطة التي تساعد على نموه اللغوي.



بسيطاً تنقيفياً، يساعده على الاختيار والبحث عن حلول لمشاكله، وكيفية دراسة المشاكل وتحليلها للحصول على حل في حدود قدرات الفرد والمجتمع ، ليكون أكثر ثباتاً ونفعاً.

هذا بجانب ما سبق ذكره في المرحلة السابقة من مصادر للمعرفة.

أما رابع هذه التساؤلات، فهو كيف؟ أو كيف سنقدم موضوعات هذه المحاور؟ سيقول البعض أنها ستقدم من خلال المسرح بالطبع، ونحن نوافق على ذلك، لكن أي شكل من أشكال المسرح. وبأي لغة من لغات العرض المسرحي؟ فأشكال مسارح الأطفال متنوعة ما بين مسرح عرائس وهي كثيرة، ومسرح بشري يقدم فيها الكبار، أو الصغار أو الاثنين معا العروض المسرحية، أشكال كثيرة متنوعة، لكل منها خصائصها وتقنياتها، وأيضا جمهورها القادر على استيعابها والقادر على التواصل معها في آن واحد.

فأي هذه الأشكال يتطلبها الطفل؟ بالطبع لو كنا قد عرفنا جيدا الإجابة على سؤال لمن؟ لاستطعنا ان نعرف كيف نقدم عرضنا المسرحي، ذلك ان لغات التواصل وعناصره ووسائطه تختلف أيضا من مرحلة لأخرى، وعوامل الإبهار والجذب سواء في النص أو العرض تختلف من مرحلة لأخرى، ومدة أو فترة العرض المسرحي وعدد الشخصيات والأحداث وغيرها من عناصر البناء الدرامي جميعها تختلف من مرحلة لأخرى، تبعا لخصائص الأطفال في كل مرحلة.

هذه أهم ملامح الإجابة على تساؤلاتنا التي تحدد علمية فن المسرح وتشكل التحدي الحقيقي أمام من يتصدى للعمل في مجال مسارح الأطفال !! لكن أين نحن في مصر من هذا !!

ان المطلع على أحوال (مسارح الأطفال في مصر) يجد أن آخر ما يحاول المسرحيون عمله هو الإجابة على هذه التساؤلات فالأطفال عندهم أطفال وكفي .. !! وعلى سبيل المثال لا الحصر.. في مصر ثلاث فرق رسمية محترفة تتبع الدولة وتقدم عروضها للأطفال وهي :

- مسرح القاهرة للعرائس
- المسرح القومي للأطفال
- فرقة تحت ١٨



والمفترض أن الأولى تتعامل مع صغار الأطفال (٥-٨ سنوات) والثانية مع الأطفال في المرحلة المتأخرة (٩-١٢ سنة) والثالثة مع أطفال المراهقة المبكرة والوسطى من (١٢-١٨ سنة) وهذا كلام منطقي مع طبيعة المسمى والغرض من إنشائها، لكن بنظرة فاحصة لما تقدمه هذه الفرق... لا نجد أبدا إعلانا عن نوعية العرض أو تخصيصه لأي مرحلة عمرية، لا نجد أبدا أي التزام من أي فرقة بجمهورها، بل تتسابق جميعا إلى جذب صغار الأطفال والروضات من أجل تحقيق إيرادات، بصرف النظر عن مدى استفادة الأطفال مما يشاهدونه.

الأمر الثاني، الإجابة على هذه التساؤلات تحتاج لرجل مسرح من نوع خاص، بجانب إلمامه بمتطلبات المسرح والدراما، يجب أن يكون ملما أيضا بل دارسا للطفولة بمراحلها المختلفة، وخصائص التواصل مع كل مرحلة . . سواء أكان كاتباً، أو مخرجاً، أو حتى مؤلفاً موسيقياً أو مصمم ديكور ورقصات.

هذه مجرد ملاحظات مبدئية حول مسارح الأطفال في مصر وفنانيها وللتأكد من صدق هذه الملاحظات كان لابد من إجراء الدراسة التكوينية في جزئها الأول (الإدارة) والتي سنتعرض لها في الفصل التالي.

والآن قبل الإجابة على السؤال، لابد من كلمة تقديمية للإجابة، تعرفنا مدى أهمية الإجابة على هذا السؤال، فالمطلع على منشورات وأعمال مسارح الأطفال في مصر (العرائس- القومي للأطفال - تحت ١٨) يشعر بأن هناك خطأ ما، وبعد نظرة متأملة يتأكد له وجود هذا الخطأ، في مدى فهم الدور المنوط لكل فرقة من هذه الفرق وجمهورها، بمعنى أن هذه الفرق لم تحاول أن تحدد لها جمهوراً، تتعرف عليه، وعلى خصائصه، حتى تتمكن من تقديم ما يناسبه في عروضها.

فرقة مسرح العرائس على سبيل المثال، والتي يفترض أنها تقدم عروضها لصغار الأطفال، تقع في حيرة، فقاعة المسرح تستقبل الأطفال وأسرهم،





وسوف نحاول في إجابتنا على سؤال كيف نقدم العرض المسرحي؛  
الاستفادة بالخبرة الأجنبية العالمية في هذا المجال لنتعرف على بعض ملامح  
كيفية تقديم الخطاب المسرحي في العروض المسرحية، للمراحل العمرية  
المختلفة...







أما الحوار هنا فيفضل الحوار جيد الصياغة، وبه تراكيب لغوية بسيطة تتناسب مع معدل النمو اللغوي، ونمو قدرات القراءة والكتابة للأطفال هذه المرحلة، كما يفضل أن تسوده روح المرح والفكاهة، اما بالنسبة للحدث فيفضل الحدث ذو النهاية السعيدة، العادلة، الباعثة على الشعور بالعدل والأمان....

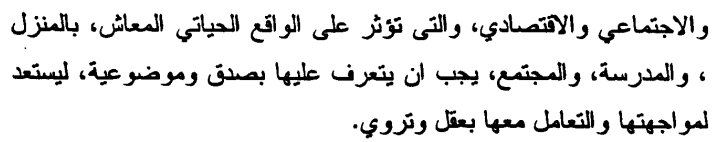


ولطبيعة التنوع الفني لعناصر عروض هذه المرحلة بشكل عام وما تتضمنه من غناء وحركة وأداء تمثيلي، الأمر الذي يتطلب نوعا خاصا من المؤدين أو الممثلين، الذي يمكن أن نطلق عليهم تعريف الفنان الشامل، والذي يمكن إعداده بشكل جيد كل ما هنالك ان التدريبات المسرحية المستمرة، قادرة على فعل المستحيل، الموهبة هي البداية، اما التدريبات الجادة والمستمرة فهي الجوهر في البنية الداخلية والخارجية للممثل، بحيث تتناول مختلف أدواته الجسدية والحركية، وقبل كل شئ تحاول إثراء، إمكانياته الروحية ، إن كل هذه الوسائط التي توضع داخل برنامج تدريبي محدد، بمقدورها ان تشكل من الممثل لبنة طيبة للتشكيل والتغيير والتبديل في شخوص المسرحية التي تتعدد وتتباين، وتثري تجربة العرض المسرحي فوق الخشبة" ( ٨-٧٧) ، وكلما تعددت قدرات الممثل، كلما كان اقرب الى الجمهور من الأطفال ويفضل في هذه المرحلة مشاركة ممثلين من الأطفال كقوة يمكن التوحد بها.

كيف نقدم عروضاً للأطفال في المرحلة العمرية (٩-١٢).

أما أطفال المرحلة العمرية من (٩-١٢) ويمكن إضافة السنوات الأولى من المرحلة التالية (١٣-١٤) إليها وهي مرحلة الدراسة الإعدادية، والتي يمكن أن نتعامل معها من خلال ممثلين من البشر من الكبار والصغار، ومسئولياتهم يمكن أن يتحملها المسرح القومي للأطفال. هذه المرحلة بطبيعتها ميالة للمغامرة والاستكشاف والمعرفة، وهذا ما يجب ان يقدم لها من خلال النصوص المسرحية، التي تجيء حافلة بالمغامرات والمعارف الجديدة، والمشاكل الحياتية الذي يمكن ان يتعرض لها أبناء هذه المرحلة، والحلول العديدة وأساليب للوصول إليها بما يتناسب مع أعمارهم .





أما الليكور والمهمات المسرحية، فتصمم تبعاً لطبيعة العمل، وتكون موحية اقتصادية، ويشارك في تجسيد الأحداث الكبار مع الصغار.



النماذج اللازمة لتحقيق خيالاته وأحلامه، ويساعده على السيطرة على عالمة والتوازن معه.

٤- مثال لهذه العروض .. ما قدمته جمعية أصدقاء مسرح الطفل في العام الجامعي ١٩٩٩/٢٠٠٠ داخل الاستوديو الخاص بها في كلية رياض الأطفال، وكانت مدة المسرحية من (٣٠-٣٥ دقيقة) وتعتبر هذه التجربة الأولى من نوعها في مصر (انظر الملحق).

٥- انظر / خلود الخطيب: مسارح الأطفال والشباب بمدينة جافلي - مجلة المسرح (الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة- فبراير ١٩٨٨) ص ٢٠ وما بعدها.

### المراجع

- 1- Elizabeth. B. Hur lock, child development t. 6<sup>th</sup> ed. TAT magraw hill, thired print, 2000
- 2- Christin Reding ton: Can theatre teach , pergman press, new York 1983
- ٣- كمال الدين حسين : مدخل في قصص وحكايات الأطفال (المؤلف - القاهرة - ٢٠٠١)
- ٤- فؤاد البهي : الأسس النفسية للنمو - (دار الفكر العربي - بدون)
- ٥- كمال الدين حسين: مدخل لفنون المسرح، لطلبة الإعلام التربوي، ( المؤلف - القاهرة: ١٩٩٩)
- ٦- تم الاستعانة بكتاب : حامد زهران : علم نفس النمو (عالم الكتب ط٥- القاهرة ١٩٩٠) .
- ٧- هادي نعمان الهيتي : أدب الطفل (الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة ١٩٨٦)
- ٨- هناء عبد الفتاح : مهرج تحت التمرين (مجلة المسرح- الهيئة المصرية العامة للكتاب- القاهرة - فبراير ١٩٩٣)
- ٩- محمد شيحة : أطفالنا وأحضان الأم الخشبية ( مجلة المسرح - الهيئة المصرية العامة للكتاب - سبتمبر ١٩٩٩) .



### الفصل الثالث

#### مسارح الأطفال في مصر

##### دراسة تقويمية للإدارة

عرفنا مما سبق أن مصر قد عرفت من أشكال مسارح الأطفال، المسرح المدرسى والذي كان البداية لمسارح الأطفال في مصر، والذي ارتبط منذ نشأته بالمؤسسات التعليمية، ثم مسرح العرائس والذي بدأ العمل به رسمياً منذ ١٩٦٣، كواحد من الفرق المسرحية التابعة لوزارة الثقافة، ثم مسرح الثقافة الجماهيرية والذي بدأ عمله في السبعينات في مركز ثقافة الطفل، وحاول أن يقدم المسرح البشرى (تبعاً لأسلوب الأداء) في مصر، ليشكل من وجهة نظر المسؤولين الدور الذي بدأه مسرح العرائس، تلى ذلك إنشاء المسرح القومى للأطفال التابع لهيئة المسرح عام ١٩٨٢، والذي استطاع أن يجذب الاهتمام عن مسرح الثقافة الجماهيرية، بقيامه بنفس المهام التي كان يقوم بها مسرح الثقافة الجماهيرية، وإن اختلفا في الإمكانيات، وأخيراً فرقه (تحت ١٨) التي أنشأها قطاع الفنون الشعبية ١٩٩٣، لمخاطبة مرحلة عمرية تختلف عما تخاطبه المسارح الأخرى من مراحل، هذا بجانب بعض محاولات التلفزيون وبعض الفرق الخاصة.

هذه أهم ملامح تاريخ مسارح الأطفال في مصر، ومن خلال مشاركتي كمؤلف ومخرج في بعض أعمال هذه المسارح، ومن خلال المتابعة النقدية لها، واستقراء أعمالها، كانت الملاحظة الأولى والعامية، أن هذه المسارح لم تحاول أن ترتبط في إنتاجها بجمهور خاص لها، تبعاً للمراحل العمرية مثلاً، أو أن تتبنى شكلاً فنياً تحاول التعمق في إنتاجه يتناسب مع الهدف الذي وجدت من أجله، لذلك جاءت جميعها متشابهة في أشكال عروضها، وفي أساليب التواصل، بداية من استخدام تقنيات مسرح



العرائس ، مروراً بالاقنعة ، ونهاية بالتمثيلين البشريين ، كما تشابهت في موضوعاتها التي خاطبت بها كافة الأعمار ، كما أقحمت نفسها في مهمة ليست من مهامها وهي "مسرحة المناهج".

وأمام هذا الواقع كان لابد من وقفة لتقويم واقع مسارح الأطفال في مصر ، خاصة وإن كثيراً من الأصوات بدأت تعلو ، وتشكو مما أصاب مسارح الأطفال من تدهور ، ونوجز بعضاً من ملامح هذا التدهور كما رصدتها شوقي خميس في :

أولاً: عدم ترابط الأنشطة المسرحية الموجهة إلى الطفل :

فيقول " تبدو الصورة الشاملة لنشاط مسرح الطفل الهائل في بلادنا، ذات مسارات صاعدة ، ومتعرجة ، ومتعارضة، وهابطة ، تجسد في مجموعها حالة من الفوضى الشاملة نشأت من نقشي أمراض الأمية الثقافية ، والفهلوة ، والارتجال، والدعاية المضللة ، والاسترزاق الرخيص والجهل" (٨٦-١)

ثانياً : غياب المنهج العلمي كأساس للعمل في مجال مسرح الطفل . . . ويقول هنا "من الضروري أن يراعي مسرح الطفل خصوصية عالم الطفل . . كي نصل إلى مسرح الطفل الذي يشارك حقاً في بناء شخصية الطفل ويساعده على النمو في الاتجاه الإبداعي" (٨٩-١)

ثالثاً: عدم توفر الإطار المادي وتختلف المناخ الثقافي والإعلامي:

" باستثناء مسرح العرائس الذي أنشئ خصيصاً بالمواصفات المناسبة للطفل ، فإن باقى مسارح الطفل ... تقدم عروضها حتى الآن على مسارح الكبار مستفيدة من الهامش الذي يتاح لها بين الحين والحين في تلك المسارح ... ويبدو أن التقدير الثقافي والإعلامي لهذا الوافد الجديد في مسرح الطفل لم يكن كافياً أو واعياً بأهمية الدور الذي يقوم به على



المستوي القومي والثقافي والترفيهي ... وهناك أيضا تخلف المناخ الثقافي والإعلامي عن إدراك الحاجات الأساسية لمسرح الطفل المصري. (١-٩٥) وبجانب ما رصده شوقي خميس، كانت هناك دراستان حول مسرح الأطفال وإن اختلافاً في التوجه إلا أنهما يضيفان على هذه الرؤيا بعض الجوانب التي تدعو لضرورة إجراء تقويم لواقع مسارح الأطفال في مصر.

**الدراسة الأولى:**

في عام ١٩٧٩ أجرى المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية بالاشتراك مع إدارة ثقافة الطفل التابعة للثقافة الجماهيرية، بحثاً حول " آراء وخبرات العاملين بمسرح الأطفال بمصر، وتحدد الهدف من البحث في عدد من النقاط:

**الأولى :** دراسة الآراء والتصورات التي توجه العاملين بمسرح الأطفال في مصر ، عندما يقدمون أعمالهم للأطفال ، نظراً لأن هذه الآراء والتصورات هي التي تحدد بالفعل ما يقدم للأطفال في مصر، وذلك بهدف:

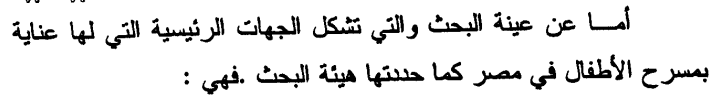
أ- الكشف عن مواطن الاتفاق بينهم حول ، خصائص الجمهور، وما يقدم لهم ، وأساليب هذه الأعمال .

ب- مواطن الاختلاف بين العاملين في مجال مسرح الطفل ، مما قد ينتج عنه فروق في الثقافة الخاصة، أوفي الخبرات .

ج- الكشف عن أهم المشكلات أو العقبات التي تعترض استمرار ونمو وإزدهار مسرح الأطفال في مصر.

د- تصور الحلول السريعة التي من شأنها النهوض بمسرح الأطفال بمصر.

**الثانية :** دراسة تجريبية لاستجابات الأطفال وردود أفعالهم ، لعدد من الأعمال المسرحية والتي تمثل أنواعاً مختلفة تخاطب مستويات عمرية وعقلية واجتماعية واقتصادية مختلفة .



أ- مسرح الأطفال بالثقافة الجماهيرية.

ج- لجنة ثقافة الطفل بالمجلس الأعلى للفنون والآداب

و- أبرز من لهم إسهامات سابقة في مجال مسرح الأطفال .

١- ما هي الخصائص الفنية التي ينفرد بها العمل المسرحي الذي

٢- ما هي الخصائص الفنية التي ينفرد بها العمل المسرحي الذي

٣- ما هي مميزات أو عيوب انتساب مسرح الأطفال لوزارة

٤- هل هناك تصورات لتخصيص مسرحيات معينة لأنواع من

٥- ما هي مواصفات مسرحية الأطفال التي تتجح في زيادة

أ- من وجهة نظر العاملين بالمسرح .

٦- ما هي مواصفات الإخراج التي تتميز بها مسرحيات الأطفال

٧- ما هي مواصفات التأليف التي تتميز بها مسرحيات الأطفال ؟



أما بالنسبة للأعمال المسرحية فمن أهم النتائج:

- ١- أن تكون مناسبة للمستوى العقلي للأطفال.
- ٢- أن تكون ملائمة لنوع الثقافة.
- ٣- توفير النص الجيد.
- ٤- الاستعانة بخبرات فنية متخصصة

كما جاءت اغلبية الإجابات تؤيد أهمية تميز العروض تبعاً للمراحل العمرية المتعارف عليها . سواء بالنسبة للموضوع أو مدة العرض .

#### الدراسة الثانية :

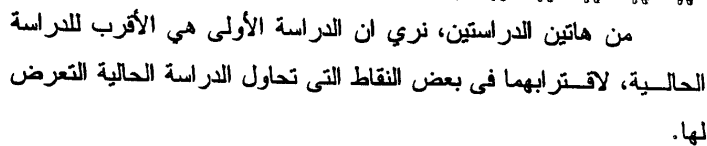
دراسة الأطفال والمسرح في مصر، دراسة سوسيولوجية لتلقي

العرض المسرحي.

قام الأستاذ/ على فهمي بالمركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية بهذه الدراسة أو البحث الميداني عن سوسيولوجية تلقي الأطفال لأحد العروض المسرحية الموجه خصيصاً لهم، أي للأطفال، وذلك في إطار عمل المسرح القومي للأطفال وكانت عينة البحث من مشاهدي العرض المسرحي من الاطفال دون البالغين، ومن خلال المقابلات الميدانية مع الأطفال بعد مشاهدة العرض واستخدام دليل عمل ميداني يتضمن عددا من المحاور الأساسية المناسبة، التي تغطي معظم جوانب العرض المسرحي، للكشف عن انطباعات الأطفال وآرائهم حول العرض وقد تم تطبيق البحث خلال شهر أغسطس (١٩٨٧) على عينة من الأطفال تتراوح أعمارها ما بين (٨-١٣) عاما .

وقد توصل البحث إلى أن الانتماء الطبقي والثقافي يؤثر بدرجة

كبيرة على تلقي وفهم وتنويع مفردات العرض المسرحي ( ٣-١١٨).



مما رصده شوقي خميس إذًا، «ومن نتائج الدارسين السابقين، ومن التعايش الفعلي للواقع من خلال المشاركة في مجال مسارح الأطفال، جاء الدافع لمحاولة تقويم واقع مسارح الأطفال في مصر، بعد ما يقرب من ثلاثة أرباع القرن منذ أن عرفت مصر، للتعرف على إيجابيات وسلبيات هذه المسارح، من وجهة نظر الفنانين والإداريين (الإدارة) والجمهور المستهدف من الأطفال ومن هنا جاءت مشكلة هذه الدراسة التي تحاول أن نتعرف على "واقع مسارح الأطفال في مصر من وجهة نظر الإدارة والصالة"، والتي تقرر لها أن تتم على مرحلتين، الأولى هي المرحلة الخاصة بالإدارة، ويقصد بالإدارة هنا "الفنانين والإداريين الذين يقومون بالمساهمة كل بدوره في إنتاج العرض المسرحي وإدارة الفرقة المسرحية والتخطيط لها". والثانية المرحلة التي تقوم الواقع من وجهة نظر الجمهور (الصالة) وسوف نقتصر هنا على المرحلة الأولى لتكون محور هذه الدراسة.

ماهي صورة واقع مساح الأطفال في مصر من وجهة نظر  
القائمين عليها؟

وينبثق عن هذا التساؤل عدد من الأسئلة الفرعية هي :

### الفصل الثالث

- ΥΣ





ومشاكله وقضاياه عن تلك التي تعيشها الفرق المحترفة التابعة لوزارة الثقافة، وقد تم توزيع حوالى ٣٠٠ استثمار على الفنانين والإداريين العاملين بهذه الفرق من الممثلين، والمخرجين، والمؤلفين، ومهندسي الديكور، والموسيقيين، والإدارة المسرحية، ومن يتولون مناصب إدارية فى نفس الوقت من الفنانين .

وقد تم الإجابة على حوالى (٦٧) استثمار فقط، رأت هيئة للدراسة الاكتفاء بها، باعتبارها تمثل ما يعيشه الجميع من هموم وقضايا وأحلام كما رأت لسهولة التصنيف أن تضم استثمارات إدارة ثقافة الطفل للمسرح القومي للأطفال، لتعاملهما مع نفس المرحلة العمرية، ولتقارب المشاكل والهم بينهما.

#### الفنانون ومناسبتهم للعمل مع الطفل :

تشمل عينة الدراسة تقريبا كافة التخصصات الفنية والإدارية، التي تساهم فى إنتاج عروض مسارح الأطفال، في الفرق المسرحية التابعة لوزارة الثقافة ماعدا بعض المؤلفين والمخرجين من خارجها ويحملون مؤهلات فنية عليا (دكتوراه فى الفنون) .

وقد وجد من الاستجابات أن معظم الفنانين حوالى (٦٥%) من خريجي المعاهد الفنية (المسرح والسينما) وحوالى (١٥%) يحملون مؤهلات متوسطة والباقي (٢٠%) من خريجي الجامعات، وأن تعيين معظمهم فى مسرح الطفل جاء بناء على رغبتهم وحوالى (٢٥%) تبعاً لتوزيع القوي العاملة.

وبسؤال أفراد العينة عن المهارات المطلوبة لأداء أعمالهم فى مسرح الطفل جاءت الإجابات فى معظمها تعبر عن فهمهم للصورة المثالية للمهارات المطلوبة للفنان فى هذا المسرح، من حيث، شمولية الأداء، وفهم الطفل، وفهم الإمكانات والتقنيات الفنية اللازمة، وإن كان لغياب الأسلوب العلمي فى العمل داخل هذه المسارح، دخل كبير فى إقحام بعض هذه المهارات فى مسارح قد لا تكون فى حاجة إليها.

فعلى سبيل المثال، أفاد بعض العاملين فى فرقة (تحت ١٨)، بأن مهارات تحريك العرائس وتصنيعها، من متطلبات العمل لديهم، كما أفاد مهندس ديكور بها، أن فهم الألوان المطلوبة للطفل وبساطة الناظر من متطلبات العمل فى فرقة (تحت ١٨) وهذا راجع لتقديمهم عروضاً لصغار الأطفال، الذين يتم التواصل معهم بواسطة العرائس.

أما ممثلو العرائس (محركو العرائس) فكانوا أكثر فهما لطبيعة المهارات المطلوبة لأداء عملهم، مثل تفهم جوانب الشخصية، وتفهم العمل، وفهم المكياج الداخلي والخارجي للشخصية (يقصد الملامح) ، واعتبار

### الفصل الثالث

العروسة جزء من الممثل يكسبها كل خلجة من نفسه باعتبارها موصل جيد، وأن ينكر الفنان ذاته وينسي نجوميته عندما يقف خلف العروسة، وأن يمتاز الممثل أو اللاعب بشمولية الأداء، وأيضاً من المهارات التي يحتاجها العمل معرفة ما يحتاجه الطفل، وأنفق الجميع على ضرورة معرفة كل العاملين في مجال الطفل لهذه الاحتياجات.

ومع فهمهم لهذه الإمكانيات على مستوي ما يجب أن يكون، إلا أن الكائن أو الواقع مغاير لذلك، فهم في حاجة للتعرف على كثير من هذه المهارات، وإن لم ينكروا أن بعضهم قد اكتسبها أو بعضها من خلال دورات تدريبية أو بعثات عن طريق العمل أو عن طريق خبراء تستقدمهم الفرقة، أو من خلال الاحتكاك بالفرق الأخرى في المهرجانات، أو بالجهد الشخصي، إلا أن الغالبية في حاجة لكثير من الدورات التدريبية، سواء أكانت أكاديمية ترتبط بعلم النفس أو التربية، أو مهنية.

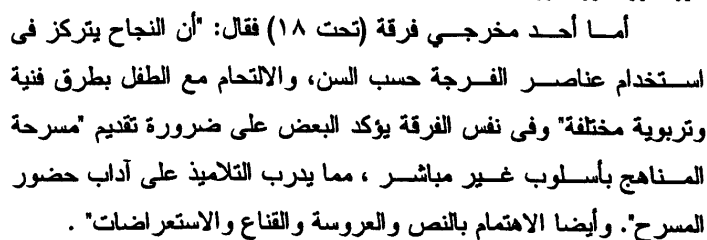
ومن الاستجابات على سؤالهم حول المهارات والدراسات التي يشعرون أنهم في حاجة إليها .. يمكن تصنيف هذه المهارات إلى قسمين :  
أولاً: مهارات أكاديمية عامة، وتتحصر في دراسات في علم النفس والطفولة، الثقافة المسرحية  
ثانياً : مهارات فنية وترتبط بنوعية المسرح.

ففنانون العرائس في حاجة للتدريب، على كل فنون المسرح بجانب بعض تدريبات اللياقة البدنية، أيضاً بعض مهارات السيرك كما يطالبوا بتدريس مادة خاصة عن فنون العرائس، ما هو تاريخ تصنيعها - أساليب التحريك.

أما فرقة القومي للأطفال، فيطالبوا بالتدريب على بعض أعمال السيرك وخاصة ألعاب السحرة، وفن التمثيل الصامت، وتقنيات الدراما الإبداعية، والتواصل من خلال التكنولوجيا الحديثة.







**النص :** عندما يكون جيداً أو ملائماً للطفل بأفكاره وشخصياته، ويكون قادراً على إشباع خيال الطفل، ويقدم له النصح بشكل غير مباشر.

**الإخراج :** عندما يكون هناك اختيار جيد للنص، والمخرج يعرف في التربية وعلى وعي بأدوات مسرح الطفل .

**العرائس والأفئدة :** عندما تكون جيدة الصنع، مهمة في التواصل للتجريد الذي يتمتع به خيال الطفل، وتكون مقنعة ومناسبة للعرض.

**التسويق : مهم ويتبع الأسلوب العلمي .**

### الادعابة : مهمة



مدة العرض : العرائس فصلان كل منهما ٤٥ دقيقة ، وساعة للمنوعات أما باقي الفرق ففي حدود ٩٠ دقيقة، والمهم التشويق.

من العرض السابق نلاحظ تواضع الاستجابات وعموميتها وقد يوضح السبب في هذا ما ستعرض له عند التعرف على المشاكل والمعوقات التي تقف أمام تطور هذا الفن.

#### المشاكل والمعوقات :

تنوعت المشاكل والمعوقات التي يعاني منها فنانون مسارح الأطفال وإن كان يمكن حصرها بإيجاز كما جاءت على لسان العينة وهي :

#### أولا : مشاكل ومعوقات فنية :

- ١- عدم وجود متخصصين، وسيادة الأدعياء في فهم الطفل نفسيا وتربويا، والاستهتار بفنون الطفل.
- ٢- عدم وجود منهج تدريبي متخصص في مجال الأطفال، للتدريب على الأساليب الحديثة في التعامل مع الأطفال بالبيئات المختلفة. أو وجود مؤسسات تعليمية متخصصة في مسرح الطفل.
- ٣- لم تتطور أساليب التواصل ومخاطبة الطفل عما كانت عليه منذ ثلاثين عاما.
- ٤- عدم وجود نصوص تتلاءم مع قضايا الأطفال المعاصرة.
- ٥- عدم الإحساس بمشاكل الطفل في مصر وطغيان الفكر الخاطئ عن الطفل وفنونه وإبداعه في وسائل الإعلام.
- ٦- انصراف الممثلين عن التعامل مع عروض الأطفال لغياب التقدير المادي والرعاية.
- ٧- عدم الاهتمام بممثل العرائس ومعاملته كنجم درجة ثانية .

## ثانيا : مشاكل إدارية :

- ١- تفشي البيروقراطية فى الإدارة.
- ٢- ضعف الميزانيات .
- ٣- الإدارة غير المتخصصة .
- ٤- غياب التواصل بين الجهات المسئولة عن الطفل.
- ٥- قلة دور العرض .
- ٦- التوقع بالعروض داخل القاهرة .
- ٧- سيطرة أدعياء الثقافة على أغلب شئون ثقافة الطفل .
- ٨- النظرة الى ما يتم الآن باعتباره سعيًا وراء لقمة العيش.
- ٩- الاهتمام بجمهور كل مسرح من أجل خلق جمهور دائم يحقق الاستمرارية للعروض.
- ١٠- عدم الاهتمام الإعلامى بمسارح الأطفال.
- ١١- مواعيد العروض لا تتناسب مع الأطفال عامة إلا أطفال المدارس
- القادرة على القيام برحلات إلى المسرح.

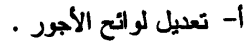
## الرأي فى حلول هذه المشاكل :

فقد جاءت الاستجابات مرتبطة بطبيعة المشاكل، فجاءت الحلول المقترحة كما يلي :

- ١- إيجاد مناهج تدريبية للتخصص فى مجال الأطفال حول الأساليب الفنية الحديثة فى التعامل مع الأطفال.
- ٢- البحث عن المواهب وتدريبهم و إعطائهم الفرصة.
- ٣- فصل نشاط مسرح الطفل عن أي مؤسسة لا علاقة لها بالطفل، والاعتماد على المتخصصين فى التخطيط له.
- ٤- إرسال بعثات دراسية فى فنون مسرح الطفل .







ج- مزيد من الرعاية لإشباع حقهم في الإعلام كفنانين .

٤- عدم الاهتمام بالتسويق للعروض، والاكتماء برحلات المدارس

٦- ضعف ميزانيات الإنتاج والدعاية والإعلان فهي أساس جذب الجماهير.

### التوصيات :

### ١- ضرورة استقلال مسارح الأطفال عن المؤسسات المسرحية

أ- الحفاظ على هوية هذه المسارح

ج- خلق جماهير محددة تبعا للمراحل العمرية لكل فرقة مسرحية تبعا لهويتها. وأهدافها.

د- تعميق المستوى الفني المتخصص، لكل فرقة بتحديد واجباتها الفنية واهتماماتها وأهدافها تبعا للمراحل العمرية المستهدفة .

٢- الاستعانة بالمختصين بأعلى مستويات من الدراسة والخبرة في مجالات فنون الأطفال، وعلم النفس، وتربية الطفل لإدارة هذه الفرق والتخطيط لها.

٣- إنشاء شعب متجولة، تنقل مسارح الأطفال من القاهرة إلى الأقاليم في مواسم ومواعيد ثابتة.

٤- إنشاء فرقة خاصة لمسرحية المناهج مع الاستفادة من تجارب الفرق المماثلة الأجنبية، التي تقدم أعمالها داخل المؤسسات التعليمية، بعد التنسيق واستطلاع رأي المدرسين والتلاميذ فيما يجب أن يقدم، تبعا لاحتياجاتهم التعليمية، ومشاركة كل من المدرسين والتلاميذ في تقديم مثل هذه العروض داخل المؤسسات التعليمية.

٥- التنسيق مع وزارتي التربية والتعليم والإعلام (المسرح المدرسي، وإدارة برامج الأطفال) لتبادل الخبرات والعروض.

٦- الالتزام بوضع لافتات تحدد المراحل العمرية المناسبة لكل عرض مسرحي، مما من شأنه خلق جماهير للمسارح، واكتساب احترامهم، عندما يشاهدون ما يتوقعونه، وما يشبع لهم احتياجاتهم، ويهتم بقضاياهم ومشاكلهم، ويجب لهم عن تساؤلاتهم.

٧- الاهتمام بتدريس مناهج مسارح الأطفال وفنونها، ومقررات علم النفس وتنشئة الطفل في المعاهد الفنية المتخصصة.

٨- الاهتمام ببرامج تدريب الفنانين، فنيا وثقافيا ، ورياضيا، للحفاظ على لياقتهم البدنية والعقلية والمهنية .



٩- تشجيع القطاع الخاص والجمعيات الأهلية على إنشاء فرق لمسارح الأطفال شرط التزامها بالقواعد الخاصة بالتربية والقواعد الفنية المناسبة للمراحل العمرية.

**ختاماً .. هذا هو واقع مسارح الأطفال في مصر:**

- العرائس
- القومي للأطفال
- تحت ١٨
- إدارة ثقافة الطفل

أقدمه إلى المهتمين بالطفولة ... من ينادون ليل نهار... بحقوق الطفل ..  
أقدمه بصفتي الأكاديمية كباحث وظف الأسلوب العلمي في البحث،  
للتعرف على هذا الواقع...

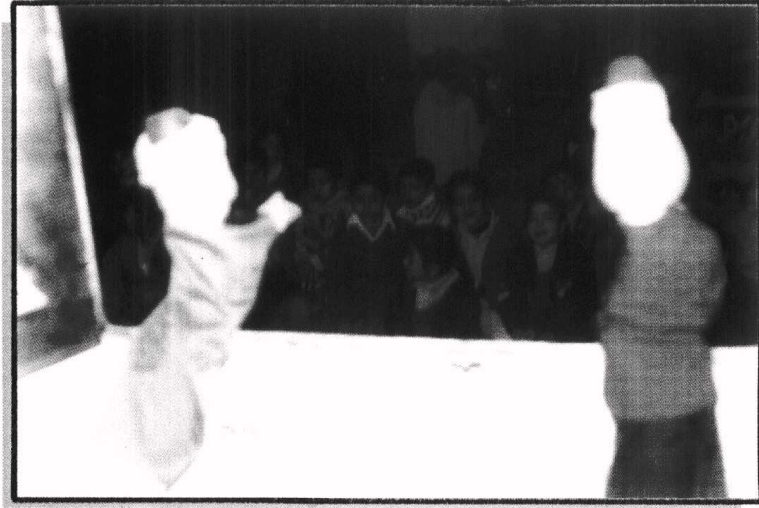
وأقدمه بصفتي ممارس، أبداع العديد من الأعمال كمؤلف ومخرج  
... وعانى أيضاً الكثير ..

وقد حاولت أن أغلب الصفة الأكاديمية التي تتطلب الموضوعية في  
هذه الدراسة على ذاتية الفنان ... فإن كان هناك شبهة ذاتية ... فلتعتبر  
ضمن آراء فناني مسرح الطفل الذي يشرفني الانتماء إليهم.

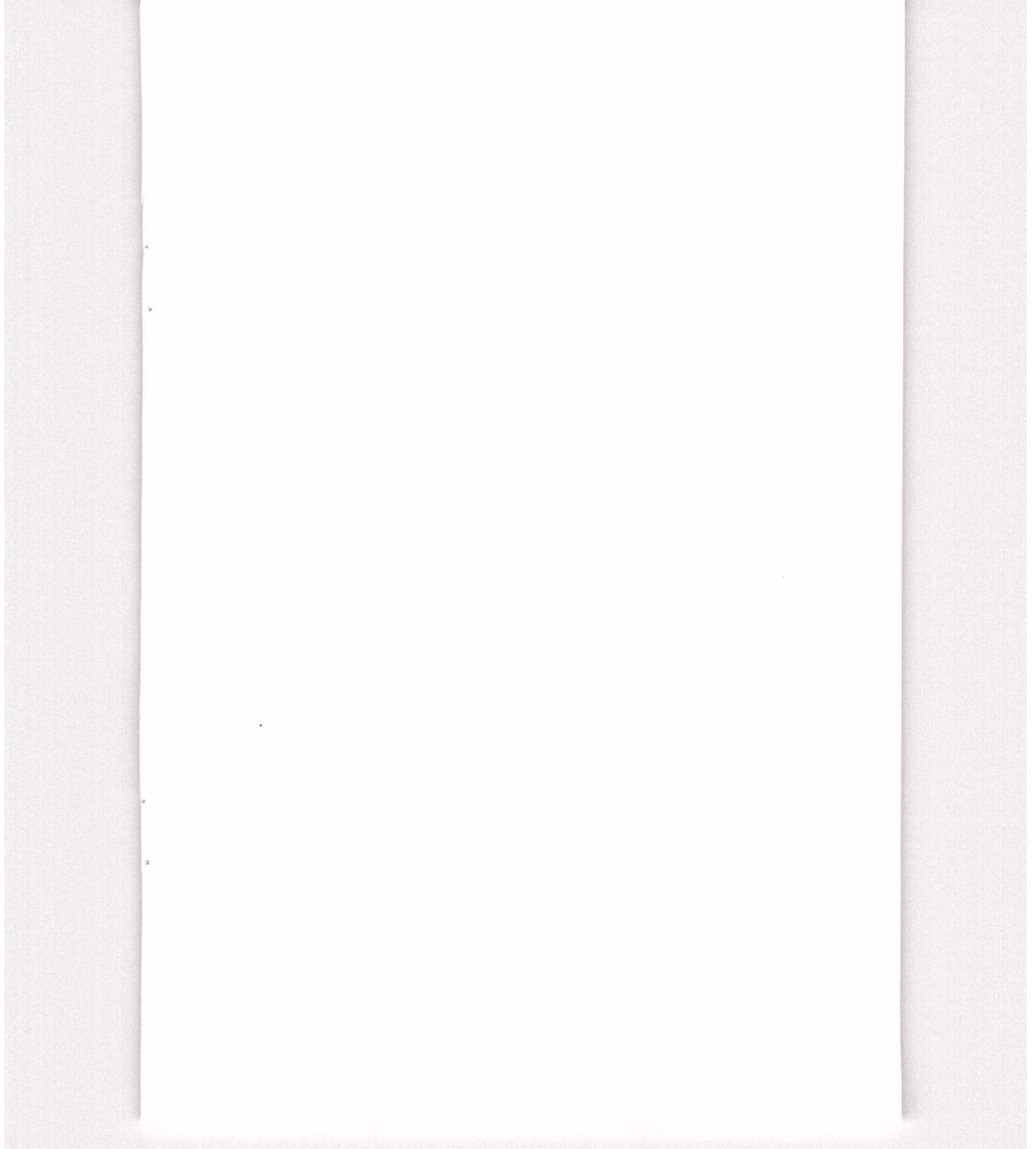
**أ.د كمال الدين حسين**



نوسة تشرح أهمية المكتبة : الحلوة نوسة والدبة الشعنونة



زعيط ومعييط يتحاوران أمام الأطفال



## الأستاذ الفنان/

### تحية طيبة وبعد

تقوم جمعية أصدقاء مسرح الطفل (الجمعية العلمية بكلية رياض الأطفال - جامعة القاهرة) بإجراء دراسة أكاديمية تقويمية حول مسارح الأطفال في مصر، بعنوان (مسارح الأطفال بين الإدارة والصالة) " يقصد التعرف على جوانب الإيجاب والسلب في واقع مسارح الأطفال في مصر وذلك بقصد تقديم الواقع وتكوين صورة له على أساس علمي. برجاء التفضل بالإجابة على الاستمارة المرفقة الخاصة بالجزء الأول من الدراسة (الخاص بالفنانين - الإدارة). شاكرين لكم تفضلكم بالمساعدة في نشاط الجمعية أولاً والمشاركة بالرأى في تكوين صورة واقعية عن حال مسارح الأطفال في مصر.

عميدة الكلية

رائد الجمعية

أ.د. منى جاد

أ.د. كمال الدين حسين

رائد عام الاتحاد

أستاذ الأدب المسرحي والدراسات الشعبية

### ملحوظة :

- الإجابة تتطلب الموضوعية ولها سرية البحث العلمي.
- هناك إجابات تحتاج لوضع علامة (✓) أمام الإجابة المطلوبة.
- وإجابات تتطلب إيداء الرأى تفصيلاً.



استبيان تقويم

واقع

مسارح الأطفال

بين الإدارة والصالة

الجزء الأول

الإدارة

اسم الفرقة : الجهة التابعة لها :

اسم الفنان : (اختياري)

الوظيفة الفنية : ممثل/مخرج/إدارة مسرح/مؤلف/مهندس ديكور .. الخ  
( )

العمل الإداري (إن وجد) : مدير/مشرف فني/عضو مكتب فني .. الخ  
( )

المؤهل الدراسي : سنة الحصول عليه :

مؤهلات دراسية أخرى: ١-

٢-

٣-

٤-

• عدد سنوات الخبرة في مجال الأطفال: ( )





• كيف التحقت للعمل فى هذه الفرقة :

١- حسب رغبتك.

٢- تبعاً للقوى العاملة.

٣- حسب توزيع شئون العاملين فى هيئة المسرح.

• هل تشعر بالسعادة عندما تشارك فى عمل يقدم للأطفال :

نعم ( ) لا ( )

لماذا ؟

• هل تشعر إنك تؤدي رسالة أم أنه مجرد عمل

( )

لماذا ؟



• هل أنت راضى عن عملك فى مسرح الطفل نعم ( ) لا ( )  
لماذا ؟

- هل كنت تتمنى أن تعمل فى فرقة مسرحية أخرى ؟ نعم ( ) لا ( )  
ما هى ؟ ( )
- ما فئات الجمهور من الأطفال التى تقدم لهم الفرقة أعمالهم ؟
  - أطفال المدارس . ( )
  - أطفال مؤسسات تربوية . ( )
  - عموم الأطفال . ( )
- هل تهتم الفرقة بالتوجه بمسرحياتها إلى فئات عمرية محددة: (غالباً)  
(أحياناً) (لا يحدث هذا)
- ما المراحل العمرية التى تخاطبها الفرقة فى أعمالها :
  - ما قبل الدراسة (٤-٦)
  - الطفولة المتوسطة (٦-٩)
  - الطفولة المتأخرة (٩-١٢)
  - ما بعد ١٢ (١٢-١٨)



- أهم الأعمال المسرحية التي ساهمت فيها في مجال مسرح الطفل:

اسم العمل      سنة الإنتاج      طبيعة المشاركة

- أى الأعمال منها كان أكثر نجاحاً فى رأيك ؟

.....  
.....  
.....  
.....

- ما هى عوامل نجاح هذا العمل فى رأيك ؟

..... -١  
.....

..... -٢

..... -٣

- ما هى عوامل نجاح أى عمل مسرحى يقدم للأطفال بالنسبة إلى:

١- النص:

٢- أداء الممثل :

٣- الإخراج:

٤- الديكور:

٥- العرائس والاقنعة:



٦- الموسيقى والاستعراضات :

٧- التسويق:

٨- الدعاية:

٩- مدة العرض:

١٠- العمارة المسرحية ( حالة المبنى والصالة)

١١- عوامل أخرى :

ما هي :

- ما هي أهم المهارات المطلوبة لتأدية عملك في مسرح الطفل من وجهة نظرك؟

- ما هي المهارات الفنية التي تتمنى أن تتدرب عليها لإستكمال قدراتك للعمل في مسرح الطفل؟ ولماذا؟



- هل هناك دراسات أكاديمية إضافية ترى ضرورة تدريسها لمن يعملون في مجال مسرح الطفل؟ ولماذا؟

- هل هناك من الزملاء حاصلون على هذه التدريبات أو الدراسات ؟

نعم ( ) لا ( )

- في حالة نعم كيف حصلوا عليها :

- عن طريق العمل :
- مجهود من الشخص:
- بطريق أخرى :
- ما هي :

- ما هي مشاكل مسرح الطفل في مصر من وجهة نظرك ؟



- هل هناك رؤيا لحل هذه المشاكل ؟ ( نعم ) ( لا )  
فى حالة نعم ( كيف ؟ ) وفى حالة لا ( لماذا ؟ )

- ما هى من وجهة نظركم الأهداف التى يجب على مسرح الطفل تحقيقها بالنسبة للأطفال ؟

- هل تحققت هذه الأهداف ؟ نعم لا



- ما هى المعوقات التى ترونها سبب فى عدم تحقيق هذه الأهداف ؟

مع تحيات الجمعية العلمية  
لكلية رياض الأطفال جامعة القاهرة  
(جمعية أصدقاء مسرح الطفل )

### جمعية أصدقاء مسرح الطفل

عام مضى ومستقبل آت . .

فى إطار خطة جامعة القاهرة لإنشاء جمعيات علمية فى كلياتها، تعمل على تعميق الفهم، والممارسة العملية، للتخصصات الأكاديمية المختلفة لدى طلاب الكليات. فى هذا الإطار وافق مجلس كلية رياض الأطفال فى ١٩٩٩/٩/٢٠ على إنشاء جمعية علمية فى "مسرح الطفل" باسم جمعية أصدقاء مسرح الطفل". ومقرها كلية رياض الأطفال، وهدفها تعميق مفهوم المسرح عامة ومسرح الطفل خاصة ، لدى الطالبات ، وتدريبهن على فنون مسرح الطفل، من خلال إقامة ندوات ومحاضرات علمية وورش عمل، بجانب تقديم عروض عرائسية للأطفال داخل وخارج الكلية".

بدأ نشاط الجمعية فى الأول من مارس ٢٠٠٠ وقد شمل النشاط الجوانب التالية:

#### - أولاً : العروض المسرحية :

بدأت الجمعية نشاطها بإعداد عروضين مسرحيين لصغار الأطفال (من ٣: ٥ سنوات) ولأول مرة فى مصر، وهي:

١- الحلوة نوسة والذبة الشعنونة.

٢- نوسة والعصا المسحورة .

ومدى عرض كل مسرحية ٣٠ دقيقة، وتعتمد كل منها على المزاج ما بين العرائس والممثلين البشريين، فى إطار غنائي مبهج يطرح قيمه أو هدف تربوي أو معرفي يتناسب مع قدرات صغار الأطفال.



بدأ عرض المسرحيتين اعتباراً من ١-٣-٢٠٠٠ في أستوديو خاص بالكلية، تم إعداده ليسع حوالي ٧٠ طفلاً. وقد روعي أن تكون جلسة الأطفال مريحة، لذلك غطت أرضية الأستوديو بسجاد لجلوس الأطفال في حالة استرخاء، أمام مسرح عرائس مناسب لطبيعة العمل المعروض.

أما جمهور الأطفال، فكان من أطفال الروضات التي تتعامل معها الكلية في مادة التربية العملية، أو من الروضات التي تعمل بها خريجات الكلية، وقد خصص يوم الأحد من كل أسبوع لتقديم العرض، وكانت الكلية تستقبل كل أحد مالا يقل عن مائتي طفل، توزع على عدد من العروض، تتراوح ما بين ٣ إلى ٤ عروض يومياً، حسب سعة الأستوديو، الأمر الذي دعا إلى تكوين أكثر من مجموعة عمل تقدم نفس المسرحية.

ولم يقتصر عمل الجمعية في عروضها على أيام الدراسة، بل تواصلت بالاتفاق مع جمعية أصدقاء المرضى في الجامعة، لزيارة بعض المستشفيات وتقديم العروض للأطفال من المرضى، كذلك تم الاتفاق مع جمعية للرعاية المتكاملة لتقديم العروض في مكتباتها مواكبة لمهرجان القراءة للجميع.

وقد قام التلفزيون المصري القناة الثانية- برنامج دنيا الأطفال بتصوير مسرحية "الطولة نوسة والدبة الشعنونة"، وإذاعتها على أسبوعين متتاليين في ١، ٤/٢٠٠٠ كما نقلتها أيضاً قناة النيل (الأسرة والطفل) .

#### ثانياً : ورش عمل :

أنشأت الجمعية أيضاً ورش عمل تحت إشراف أخصائي في عمل العرائس و الأقنعة من التلفزيون العربي، لتصنيع عرائس المسرحيات التي تقوم الجمعية بتقديمها، بجانب تدريب من يرغب من طالبات الكلية على صنع العرائس بأنواعها المختلفة.

### ثالثاً : الندوات العلمية:

كما قامت الجمعية بإعداد ندوات حول مسرح الطفل وأهميته لطالبات الكلية، استضافت لها نخبة من فناني المسرح المصري كما ساهمت بإقامة عدد من الندوات المصاحبة للعروض بمكتبات الرعاية المتكاملة وهذا بإيجاز نشاط الجمعية فى عامها الأول ١٩٩٩ - ٢٠٠٠، أما فى العام الحالى، الثانى لها، فقد قررت الجمعية أن يكون نشاطها علمياً أكاديمياً، فى محاولة لدراسة تقويم واقع مسارح الأطفال فى مصر وهو موضوع الدراسة التى يرصدها هذا الكتاب.

والجمعية أعضاؤها ورائدها، وإيماناً منهم بحق الطفل فى مسرح يعمل على التعبير عنه وعن أحلامه وأمانيه وهمومه.. مسرحاً يرفه، ويمتع ويساعد على تنشئة اجتماعية وثقافية سوية للطفل، تعاودوا جميعاً على السير فى نفس النهج الطموح المؤسس على العلم والعطاء الذى أسست عليه الجمعيات العلمية، كل هذا من أجل مصر وأطفال مصر.

ملحق ٣

نص مسرحية :

الحلوة نوسة والدبة الشعنونة

تأليف وإخراج

أ.د/ كمال الدين حسين

الحن الأغاني

أحمد الملاح " المعيد بالكلية"

عرائس : عزت حسني

ديكور : احمد أمين



بسم الله الرحمن الرحيم  
 "الحلوة نوسة والدبة الشعنونة"  
 الشمس طلعت نورت  
 والدنيا فرحت زغردت  
 يا صباح النور  
 يا صباح النور

يا لا يا نوسة      يا لا  
 نلعب سوا      يا لا  
 يا لا يانوسة      يا لا  
 نغمك سوا      يا لا

الشمس طلعت نورت  
 والدنيا فرحت زغردت  
 يا صباح النور  
 يا صباح النور  
 "المنظر .. مكتبة الأطفال .. في الصباح يدخل الأرجوز مسرح العرائس"

- نوسة : بسرعة بسرعة شوية يا كمونة .. تأخرنا عن شغلنا  
 كمونة : ما انا بجرى أهه بأخر نفس واحتي نفسي اتقطع  
 نوسة : نفسك اتقطع طبعاً علشان طول النهار نايمة لاهركة ولا نشاط تقومي من النوم تنامي  
 ثاني... يبقى لازم لما تعملي أي حاجة نفسك يتقطع  
 كمونة : وحتى الاجازة كمان عايزني اعمل فيها ايه؟  
 نوسة : غريبة والله المعزة دي... هو الاجازة بقي نوم وكسل ولا نشاط وحيوية ..و عمل.  
 كمونة : لأ نوم وكسل  
 نوسة : لأ يا عسل - نسال حتى للحلوين دول.  
 ايه راايكم الاجازة نوم وكسل ولا شغل وعمل.  
 طيب أقول لكم دقيقة واحد من فضلكم.  
 احنا بنأخذ الاجازة من المدرسة - صبح - صبح - مافيش مدرسة ما فيش مذكرة  
 وواجبات ودروس - صبح - صبح.  
 لكن ياتري .. هل في الاجازة الدنيا تقف - الشغل يبطل؟ بابا بيقتد في البيت ولا يروح  
 الشغل. المحلات بتقل ولا بتفتح ..يعني لازم الحياة تستمر -اكيد لازم تستمر.  
 كمونة : مال ده بالنوم والكسل  
 نومه : اسمعيني يا عسل  
 في الاجازة الواحد ما ينكرس لكن بيروح مكتبة يقرأ. قراءة حرة ينتقف - يعرف - لان  
 المعرفة مش في المدرسة وبس - صبح - صبح- كمان نروح النادي نلعب رياضة-  
 نتقوي. لأن العقل السليم في الجسم السليم صبح.

كمونة : فعلا.. أنا غلطانة يا نوسة - الاجازة فعلا مش نوم وكسل لا .. نشاط وعمل وانا تحت امرك يا نوسة

نوسة : مش تحت أمري انا .. إحنا تحت أمر الحلويين اللي مشرفين دول اللي جايين نبسطهم ونسعدهم ..وده برضه عمل ممكن نقوم به كمان فى الاجازة ان احنا نساعد بعضنا ونسعد بعضنا - صبح - صبح.

كمونة : يبقى نسعد الحلويين وايه مطلوب

نوسة : نوب مسرحنا ونصحي عرايسنا ونبدأ حفلتنا. . .

المعزة تدخل خلف مسرح العرائس- نوسة بتقدم إلى الأطفال\*

سيداتي. انساتي- سادتي - أقصد اصداقائي وجاييى- اصداقائك مكتبة نوسة الحلويين اسمحو لى أن اقدم لكم نفسى ولا انتم عارفين انا مين .. مين؟ مين؟ .. لا أنا نوسة .. نوسة اللي بتحب الاطفال - صديقة الاطفال كلهم.

فى الاجازة احكي حكايات واقول أغاني .. ومواويل لو لازم الامر أنا نوسة اللطيفة، الطريفة أم دم خفيف نوسة أم لسان ما يعرفش غير الحق.. ولا يقول غير الصدق انا نوسة أم عقل موزون .. بأفهم كل حاجة وعارفة حاجات كثيرة.. واحب الخير للكل.. واساعد الكل خصوصا الناس اللي زي الفل.. ايوه حاكم فيه ناس زي الفل.. وناس زي الشوك.. تحب تأذي الناس ماتسعدهمش ودول أنا بادعى ربنا يهديهم ويخليهم قل الفل.. وقولوا معايا يارب يا قادر يا كريم أزرع الحب فى قلوب الكل - خلى الناس تحب بعضها- تساعد بعضها- يارب يا قادر يا كريم أنصر بلدنا الحبيبة مصر.. وتساعدنا علشان نخدمها بعيوننا وتقديمها بأرواحنا مصر الحلوة- مصر الغالية .. يارب.

كمونة : كله جاهز يا نوسة.

نوسة : ودلوقتي يا حلويين مستعدين ودلوقتي نبتي وأول حكاية فيحكياها عن اثنين من جايينا الحلويين .. اخوكم زعيط - وأخوكم معيط تحبوا تعرفوا ايه اللي جري بينهم .. وكان.

حالا .. حنحكي الحكاية وهتساعدهم فى التمثيل معزتنا العجيبة كموبة اليكم ايها الاصداق - حكاية زعيط ومعيط.

#### نوسة ( تخرج نوسة )

كمونة : كان يا ما كان يا سعد يا إكرام .. كان فيه زمان فى بلد بعيدة بعيدة- ولد طبيب أمير اسمه زعيط وفى يوم من ذات الأيام وانا رايحه البلد دي لقيت معيط ليه ... بيعيط .. ياخبر معيط الطبيب الامير واقف بيعيط.

" تظهر عروسة معيط "

معيط : آه .. أه ياني .. إيه - إيه

كمونة : ايه مالك يا معيط .. بتعيط ليه

معيط : مش قادر استحمل لكتر من كده

كمونة : تتحمل ايه..

معيط : اه - آه . أمي - أمي

- کمونہ : یابنی اهدی شویہ علشان اعراف اکلک  
معیط : اهدی- اهدی ازای وسی زعیط بیضایقنی آہ .. آہ
- کمونہ : فہمنی ایہ بس علی حصل  
معیط : باقولک زعیط بیضایقنی .. آہ .. آہ  
معیط : ہو بیضایقنی فیہا ازای و مش ازای بیضایقنی یبقی بیضایقنی..  
کمونہ : طیب ماتر علش - قصد عمل ایہ علشان بیضایقک  
معیط : اللہ .. عمل ایہ دہ ایہ باقول بیضایقنی  
کمونہ : عرفہ انہ بیضایقک  
معیط : امال بتسالی ایہ.  
کمونہ : سبحان اللہ و بیضایقک دی من غیر سبب  
معیط : لاطبعا فیہ سبب  
کمونہ : اللی ہو ..  
معیط : اللی ہو بیضایقنی علشانہ...  
کمونہ : لا واللہ ان ماتکلمت علی طول أروح ماشیہ  
معیط : ما هو انا مش عارف انت عایزہ أقول ایہ ..  
کمونہ : نقول هو بیضایقک ازای  
معیط : تانی.  
کمونہ : اقصد ایہ.. ایہ للسبب .. عمل ایہ .. آی حاجہ من دی یا آخی  
معیط : آہ أقصدک بیضایقنی ایہ  
کمونہ : ایوہ  
معیط : مش نقولی کدہ من الصبح  
کمونہ : وادیني قولت هاه مضیقک ایہ  
معیط : علشان بیضایقنی  
کمونہ : لامش لاعبہ سلاموا علیکم  
معیط : استتی - استتی - ها اقولک.. ها اقولک .. اللہ انت مالک عصیہ کدہ یا کمونہ انا قولت  
ولاعت حاجة ترعلها.  
معیط : شوفي یا متي
- کمونہ : نعم  
معیط : بقي انا اشتريت ۲ كيلو برتقال حلو  
کمونہ : اشتريت ۲ كيلو برتقال حلو  
معیط : لامش حلو  
کمونہ : خلاص اشتريت ۲ كيلو برتقال مش حلو  
معیط : لامش مش حلو  
کمونہ : مشمش ولا برتقال

- معيط : مين جاب سيرة مشمش  
كمونه : الصبر يارب .. انت عايز تقول ايه بالضبط اشتريت ايه بالضبط  
معيط : اشتريت ٢ كيلو برتقال  
كمونه : استني لحد هنا واقف  
معيط : واقف ايه  
كمونه : علشان افهم اللي بعدها  
معيط : مافيش بعدها حاجة  
كمونه : امال الحلو ده ايه  
معيط : الحلو ده على الكلام - يعني اشتريت ٢ كيلو برتقال حلو الكلام  
كمونه : وهو فيه كلام بيتفهم - احلى من كده ها وبعدين
- معيط : قابلني زعيط وعايز ياخذ نص البرتقال له  
كمونه : طيب ايه
- معيط : مش عارف ده اللي مضايقتني وقالى خمس دقائق وارجع الايك محضر البرتقال .. وانا  
معيط : مش عارف اعمل ايه دلوقتي  
كمونه : فعسلا مشكلة .. ازاي واحد يقبل على نفسه ياخذ حاجة من حد من غير وجه حق بالذمة  
حد فيكم يرضي بكده - حد يرضي أي حد ياخذ منه حاجة بالقوة .. بالعافية .. يبقى لازم  
ندي لزعيط ده درس يعتبر كده ولا .. لا ...
- شوف يا معيط : .. اول مايجي زعيط يطلب منك البرتقال تعمل نفسك مش فاهم حاجة وتقول له برتقال  
يابرتقال البرتقال قال يافكيك انا ما حبش الشريك هاه عارف هاتقول ايه.  
معيط : ايوه برتقال .. يا برتقال .. البرتقال قال يافكيك انا ما حبش الشريك  
كمونه : بالضبط - انا دلوقتي هاستخبي واشوف حتعمل ايه.  
معيط : ده بسيطه  
كمونه : بس ايه شرط واحد  
معيط : عيني  
كمونه : أخذ أنا بقي نص البرتقال  
معيط : هو ايه جبتك يا عبد المعين تعني  
كمونه : لا أنا صاحبة الفكرة بقي هاخذ نص البرتقال علشان فكرت  
معيط : ربنا يسهل  
كمونه : انا ماشيه انا  
معيط : اما فكرة.. فكرة.. فكرة- الفكرة قالت يافكيك انا ما حبش الشريك ياه.. للظاهر زعيط  
جاي هناك اما استخبي.
- زعيط : "يدخل ويغني" مين قدي.. في الدنيا دي عضلات وقوة- مين قدي هاه واد يامعيط.  
معيط : "يرتجف" نعم يازعيط  
زعيط : هاه فين في الامانه يا ولد

- معيط : لمانة .. أمانة لينة  
 زعيط : الأمانة  
 معيط : لامواخذة مش واخذ بالي .. مين سلامة  
 زعيط : البرتقال يا ولد  
 معيط : برتقال ولاسلامة  
 زعيط : ياواد متجننيش البرتقال  
 معيط : برتقال .. برتقال .. يابرتقال. البرتقال قال يافكيك انا ما حبش الشريك  
 زعيط : لأده جنان رسمي  
 معيط : رسمي يا رسمي .. رسمي قال يا فكيك اناما بأحببش الشريك  
 زعيط : نعم .. نعم  
 معيط : نعم يا نعم .. نعم قالت يافكيك اصلها ماتحبش الشريك  
 زعيط : ولا أنت هاتجنني  
 معيط : اجننك مالجننك الجان قال يا فكيك انا ماحبش الشريك  
 زعيط : البرتقال يا واد  
 معيط : برتقال يا برتقال .. البرتقال قال يافكيك انا ماحبش الشريك  
 زعيط : غور يا اخي مش عايز من وشك حاجة  
 معيط : حاجة ماحاجة أصل الحاجة قالت يا فكيك أنا ماحبش الشريك  
 "يغادر زعيط المسرح غاضبا يضمك.  
 الله أما فكرة تظهر كمونة"  
 كمونة : ياسلام شوقت يا عم الفكرة  
 معيط : لأ عال  
 كمونة : هات بقي يا عم البرتقال  
 معيط : برتقال .. برتقال يابرتقال البرتقال قال يا فكيك أنا ما حبش الشريك  
 كمونة : معيط على أنا  
 معيط : معيط ما معيط معيط قال يا فكيك أن ماحبش الشريك  
 "يكرر يخرج"  
 كمونة : انا اللي استاهل  
 نوسة : بس والله طلع شاطر معيط .. عايزه تاخذي من البرتقال من غير تعب رخره  
 كمونة : وهو كان معاه برتقال  
 نوسة : أمال زعلانة ليه  
 كمونة : علشان التمثلية خلصت ومش عارفه دلوقت هاتعمل ايه  
 نوسة : نغني ونرقص ونلعب  
 حادي بادي  
 كرنب زبادي  
 بلا نلعب  
 اللعبة دي



حنقول حدوتة

وماهيش ملتوتة

ومافيش حدوته

زيها

فى الدنيا دي

يا لا ياكمونة رسيها

ورينا الحكايات ورينا

دي حكيتك درس كبير لينا

حادي بادي

كرنب زيادي

### تظهر الدبة الشعنونة

- الدبة : الله - الخ - غني ورقص ولعب. طبعاً مش عاملين حساب ان فى حد هنا .. انتم فالكريين  
نفسكمك فين فى الملعب - احنا فى مكتبة يا حضرات
- نوسة : احنا عارفين ان احنا فى مكتبة  
الدبة : تقوموا تعملوا الهيصه دى كلها  
كمونة : أولا احنا مش بنعمل هيصه  
الدبة : انت بالذات ما تتكلمش - ايوه انتى تسكت كده  
كمونه : لا من حقي اتكلم وماحدث يقدر يمنع أى انسان من الكلام طالما بيقول الصح  
الدبة : لا .. لا - قولت ما تتكلمش  
نوسة : ما تتكلمش ليه  
نوسة : يا سلام- علشان انت قلت كده يبقى تسكت لا .. لا ياست دبه فوقى لنسفك- بلدنا بلد  
ديمقراطيه مافيش فيها حد يمنع حد من الكلام خصوصاً اذا كان بيتكلم بالاصول وبالحق.  
الدبة : وايه هي الاصول  
نوسه : اولاً: انه يكون بيتكلم فى نفس الموضوع اللى الكلام داير حواليه.  
ثانياً: انه يكون بيتكلم بشكل موضوعي يعني مع الحق لا ينحاز للجانب ده ولا للجانب ده.  
ثالثاً: ..
- الدبة : وفيها ثالثا كمان  
كمونه : طبعاً ودي الاهم  
الدبة : اللي هي ايه ..  
كمونه : لما يعرف انه غلطان يعترف بغلطة ويحترم الراي الثاني حتى ولو كان ضد رايه.  
نوسة : ايوه هي ده الديمقراطية وحرية الراي يا دبه  
الدبة : حيث كده يبقى انا كلامي مضبوط بقي
- الاراجوز : اللي هو ايه  
الدبة : مايصحش انكم تعملوا الهيصه دى فى المكتبة  
كمونه : لامش مضبوط لار المكتبة الحديثه النهارده ما بقاش نشاطها بس للقراءة والاطلاع والاستعارة ايوه.

- الدبة : ياسلام  
نوسة : طبعاً المكتبة الحديثة النهاردة يستخدم كل الوسائل اللي بتزود معرفة الناس وخصوصاً الأطفال.
- الدبة : يعني ايه  
كمونه : يعني نستخدم رواية القصة والمسرح والعرائس والرحلات. كمان كل حاجة تساعد الإنسان على انه يعرف.
- الدبة : والله دي حاجة غريبة زمان كان الواحد ما يقدرش يتنفس فى المكتبة والنهاردة يلعب ويمثل.
- نوسة : لامش بالشكل ده ياست الدبة  
الدبة : آمال ازاي  
نوسة : بنظام - فى وقت للاطلاع - وقت للمسرح - وقت للرحلات - وهكذا - مش كله على كله.
- الدبة : هاه - حلوه كله على كله دي... يا أراجوز - طيب حيث كده ممكن اللعب معاكم شوية.  
نوسة : بس احنا مش بنلعب  
الدبة : آمال بتعملوا ايه  
نوسة : احنا بنشتغل  
الدبة : بتشتغلوا ؟  
كمونه : ايوه احنا شغلنا نسلي الأطفال  
الدبة : خلاص اسليهم معاكم  
كمونه : ايه رأيك، يا أراجوز  
نوسة : مافيش مانع  
الدبة : هيه ها اللعب .. ها اللعب  
نوسة : استنى شويه مش تعرفي هتعملي ايه الأول  
الدبة : ها اعمل ايه يا سيدي  
نوسة : اولاً احنا دلوقتي فى استراحة يبقى لازم نجهز المسرح للجزء الثاني  
الدبة : طيب وانا مالي  
كمونه : ما انت بقي اللي هتجهزي المسرح لحد ما احنا نستريح  
الدبة : يا سلام يعني ايه  
نوسة : تنظيفه وتحضيره.  
الدبة : وافتهم  
كمونه : نستريح شويه علشان نكمل تسليه الاطفال موافقة  
الدبة : طيب موافقة  
نوسة : آدى للفرشة ويالى وضبي المسرح  
"يخرجان"
- الدبة : ياسلام بيضحكوا على .. هما قال ايه يستريحوا وانا على أنظف وأرتب طيب واللعب أمّتي - لكن لا ماحدش يضحك على الدبة للشعونه.. همامش عايزين يستريحوا .. يبقوا

"تفكير"

تعملى ايه يا شعنونه .. تعملى ايه يا شعنونه- ايوه جاتلي فكرة آه ... آه الحقوني - الحقوني.

"يدخل الارلجوز والمعزة"

- نوسة : ايه خير  
كمونة : فيه ايه  
الدبة : آه يارجلي .. آه .. آه يارجلي آه  
نوسة : ايه مال رجلك  
الدبة : لا رجلى ولا مجلي - أنا خلاص مش شغال  
كمونة : ليه بس  
الدبة : وهو فيها ايه.. مسمار قد كده دخل فى رجلي . آه يا رجلى آه يارجلي آه .. آه يارجلي - آه  
نوسة : إزاي والمسرح مافهوش ولا مسمار  
الدبة : مافهوش .. آه يارجلي آه .. آه يارجلي آه  
كمونة : ازاي ده حصل  
الدبة : انتم مشيتم من هنا وانا قلت اشتغل ولاقي مسمار كبير قد كده طلع قدامي من تحت الخشب - حتى اسالوا الاولاد دول .. صح ؟ طيب يعني انا كدابة - آه يا رجلي آه.  
كمونة : لاصدقة وبعدين  
الدبة : قلته عيب يا مسمار ارجع ثاني خليني اشتغل يهتر كده ويخطفي جبت شاكوش قد كده وقعدت ألق على دماغه انه بيت مايشفش - انه يتنق مايتنقش - ا قوله عيب مايتنقش. ادق ثاني مايتنقش. وبعدين ايه قولت بس مافيش غير المنشار. اجيب المنشار وانشره من تحت وخلاص. ولول مامسكت المنشار راح ايه جري ودخل الخشب ثاني بسرعة.  
كمونة : ياسلام  
الدبة : مش مصدقاني - طيب اسالي الولاد دول - صح - .. يعني انا كدابيه. آه يا رجلي آه يا رجلي آه.  
نوسة : ياستي مصدقك وبعدين  
نوسة : ياستي مصدقك وبعدين  
الدبة : وبعدين بدات اشتغل ثاني وراح ايه جاي على غفله ودخل رجلي آه يا رجلي آه .. آه يارجلي آه.  
نوسة : بقي المسمار جيه على غفله ودخل رجلك  
الدبة : آه يا رجلي آه ... آه يا رجلي آه  
نوسة : طيب وريني كده  
الدبة : لوريك ايه  
نوسة : رجلك ايه  
نوسة : رجلك

- الدبة : رجلي - مالها رجلي ؟  
نوسة : مش دخل فنها مسمار  
الدبة : مين قال كده  
نوسة : انت  
الدبة : ياخير وانت صدقت اما انت طيب بشكل دا أنا كنت قولت اتسلي اشمعني الولاد دول بيتسلوا ..  
نوسة : طيب ياشعنون - اتفضلي كمل شغلك والا مش هنلاعبك معانا  
الدبة : حاضر "يخرج نوسة وكمونه"  
برضوا ماشيوا وسابوني على كل حال ادبني ضيعت وقت كبير في حكاية مسمار - اعمل ايه ثاني - اعمل ايه ثاني - ايوه - جاتني فكرة اضيع بهابقه الاستراحة.  
آى .. آى .. للحقوني .. عيني .. يا عيني .. آه يا عيني .. آه .. آه .. آه .. آه يا عيني.  
تدخل نوسة وكمونه \*  
نوسة : ايه خير  
الدبة : عيني الصابون دخل في عيني  
نوسة : اصل ايه  
الدبة : أصل انا قلت انظف المسرح بالميه والصابون. قام الصابون طرف عيني آه يا عيني - آه - آه.  
كمونه : طيب نجيب ميه نغسلها  
الدبة : لا- لا انفخ لى يا أراجوز في عيني  
كمونه : ينفخ في عينك ايه  
الدبة : ايوه علشان يطلع للصابون  
نوسة : حاضر لو انا مش مصدق حكاية النفخ في العين دي  
الدبة : انفخ يا أراجوز - آه - آه - آه - آه يا عيني  
نوسة : حاضر  
تتفخ نوسة فيها بعد وضع قطعة قماش  
الدبة : قوي - قوي  
"ستكرر النفخ"  
نوسة : بعد فترة .. بس كفاية نفسي انقطع ارتاح شوية  
الدبة : خلاص ارتاح وأنا ارتاح جنبك  
كمونه : ترتاحي ايه ياشعنونه والمسرح  
الدبة : ونسيب نوسة كده .. مائرتاح معها  
نوسة : متشكر ياشعنونه  
الدبة : تضحك ياسلام دا انت طيب بشكل شوقتم بقي وفات نص الوقت  
نوسة : بتقول ايه على المرة دي برضه  
الدبة : أهه قولت اتسلي  
نوسة : بقي تقطعي نفسي علشان تتسلي - أخص - أخص

- نوسة : "يعود" عارفه لو المسرح ما نضيفش ليه شغل ثاني معاك  
 الدبة : ايه ده واشمعني انا اللي انظف .. "نبدأ العمل .. تقع على الأرض فجأة .. وتصرخ"  
 آه .. أه الحقوني .. جسمي انكسر .. رجلى طيب ظهري الحقوني يا أراجوز ..  
 ياأراجوز .. طيب انتم يا اولاد حد يطلع يلحقني يقومني.  
 نوسة : ماحدش يطلع دي كدابه ويتضحك عليكم  
 الدبة : أبدا والله ما انا كدابه .. لنا وقعت بجد  
 كمونة : ياه .. وانت طيبه بشكل وفكره اتنا هنصدقك  
 الدبة : "تبكي" والله تعبان. انا غلطانة . غلطانة صدقت. أكذب ثاني بس حديقومني -الحقوني-  
 اعمل معروف ياأراجوز حرمت لكذب ثاني غلطانة- غلطانة  
 يدخل الاراجوز وكمونة  
 نوسة : دي باين عليها بتعيط بجد  
 كمونة : يانوسة  
 نوسة : لامش معقول الدموع دي كمان تكون كدابه .. يا لا نشلها من الارض ونساعدها .  
 الدبة : متشكرة ياأراجوز متشكرة ياكُمونه .. وانا اسفه وعرفت اني غلطانة. وبطلت أكذب  
 ومش هاقول ثاني غير الحق والحق وبس.  
 نوسة : وبكده يبقى احنا لازم نساعذك.. علشان الحق درس جميل .. وبالاكلنا نغني للحق..  
 معايا.

#### أغنية النهاية :

قول الحق قول الصدق  
 تدخل قلوب الناس م الباب  
 ولو حلفت ولو كذبت  
 الناس ما تحب الكذاب  
 قول الحق قول الصدق

قول الحق وخلي الصدق  
 أعز صديق  
 اصل الصدق ينجيك دايما  
 وقت الضيق  
 خليك في كلامك وفي فعالك  
 صادق مش كذاب  
 قول الحق قول الصدق  
 تدخل قلوب الناس م الباب

#### النهاية

## نوسة والعصا المسحورة

تأليف: د. كمال الدين حسين

**المنظر:** لوحة كتب عليها سيرك نوسة ..... في أقصى يمين المسرح جذع شجرة به فتحة لجحر الساحر فركوك .

موسيقى مناسبة \*

يللا	قرب	يللا	جرب
يللا	بص	ويللا	شوف
هتلاقي	عندنا	حكايتنا	ولعبنا
كله يا صاحبي	ع	المكشوف	
عندنا	حيوانات	تلعب	مزازيك
و عندنا بطلات	بترحب	بيك	
واسود	متخفوش	وقرود	ما بتزعش
كله يا صاحبي	ع	المكشوف	
يللا	قرب	يللا	جرب
يللا	بص	يللا	شوف

\* تدخل نوسة \*

نوسة: أحلى صباح لأحلى حبايب حلوين .. مشرفين سيرك نوسة العجيب ..

والسيرك معمول هنا النهاردة مخصوص علشانكم أنتم بس .. معمول  
علشان يبسطكم ويفرحكم وبرضه يعلمكم أيوة يعلمكم مش واحد  
اثنين ولا أرب... لا هيعلمكم حاجات حلوة عن الناس .. الناس اللي  
احنا منهم وعاشين وسطهم... ازاي يحبوا بعضهم ... ويحبوا الخير  
ويبقى قلوبهم على بعضهم ... المهم مش هاطول عليكم وحاسبكم إنتم  
وحكم تعرفوا وتفهموا. وعلى فكرة أنا مش بالعب هنا في السيرك  
لوحدى .. لأه معاي كمان صحبكم القرد محروس .. تقدمها القرد  
محروس .

"ويدخل القرد محروس " تصليق للقرد محروس .  
وكان معانا نفوسة .. المعزة نفوسة " نفوسة لا تدخل"  
توسة والقرد ينظرا لبعضهما

نوسه : المعزة نفوسة . "نفوسة لا تجيب" .  
القرد : تلاقيها أتقمصت زعلت تاني ... نفس مرة واحدة أشوفها بتضحك .  
نوسه : والله المعزة دي محيراني .. إيه اللي جralها .  
القرد : معلش ننده عليها تاني .  
نوسه : ومعانا المعزة نفوسة ... المعزة نفوسة  
" تدخل نفوسة بعصبية "  
العنزة : إيه ... خلاص ... خلاص ....نعم عايزين إيه ...  
القرد : الله مالك يا نفوسة .  
العنزة : أولاً ماليش .. ثانيا انت لو سمحت مالكش دعوة بيه أيوه مالكش دعوة  
ببيه خلاص .  
القرد : ولنا عاملتك إيه ؟  
العنزة : ماعرفش ... مالكش دعوة بيه وخلاص .  
العنزة : خلاص  
نوسه : إيه في إيه يا نفوسة ؟  
العنزة : يعني مش عارفة .  
نوسه : عارفة إيه ؟  
العنزة : اللي انتي عاملتيه



- نوسة: أنا ؟
- العنزة: أبوة أنت
- نوسة: عملت إيه .
- العنزة: كل حاجة للقرود ... أشمعى القرود ... بقى القرود أحسن منى ولا أحسن منى
- نوسة: ياستى ما حدش أحسن من حد كلنا زى بعض .
- العنزة: يا سلام .. مش أنت لللى ناديتى القرود محروس .. "تقلدها بسخرية" الاول .
- نوسة: جت كدة .
- العنزة: لا أنت بتحبيه أكثر منى .. أبوة إنما أنا مافيش حد يحبنى آه يانا يا وحدانية ..
- نوسة: يا غلبانة .
- نوسة: ياستى إبدأ واحلفلك أنكم زى بعض .. وعلى كل حال المرة للجاية حا آنده عليكم الأول .
- العنزة: بعد إيه .. مالى فى القلب بان وخلص .
- نوسة: خلاص حآنده عليكم الأول .
- العنزة: لأ مش عايزه إندهى على السى قرود الأول ما هو حبيبك آه يا حبيب القرود آه
- نوسة: يانى يا وحدانية يا غلبانة "تبكى" .
- نوسة: كفاية عياط بس وقولى لى أعمل إيه .
- العنزة: لو صحيح بتحبيننا اندهى علينا مع بعض .
- نوسة: إزاي أنده عليكم مع بعض .
- العنزة: ما أعرفش :
- القرود: أبوة جتلى فكره نقولى مثلاً " القعزة .. محنوسة "
- نوسة: يعنى إيه .
- القرود: القعزة نصها قرود ونصها معزة ومحنوسة نصها محروس ونصها نوسة .
- نوسة: وبكرة تبقى ناديتى علينا مع بعض .





- نوسة :** بلاش تهريج .
- العنزة :** طبعاً لازم يتريق ما هو عارف إنك بتحببته أكثر منى .
- القرود :** يا ستى كنت باهزر .. اعتبريها نكتة .. يالا بقى أضحكى .
- العنزة :** "بعصبية وهى تضرب الارض " انت بالذات مالكتش دعوة بى أيوة .
- نوسة :** طيب أهدى ياستى إيه رأيك أقولك أنا نكتة .
- العنزة :** " لا ترد "
- نوسة :** اسمعى يا ستى وياربى تضحكى .
- نوسة :** "نوسة تقول نكتة ونفوسة لا تضحك "
- نوسة :** هاه إيه رأيك ؟
- العنزة :** ما أعرفش .
- القرود :** حلوة .. أيوه حلوه .
- العنزة :** " تنظر إليه في غيظ "
- نوسة :** طب بلاش احنا تحبى تسمعى نكتة من الحلوين دول ..
- القرود :** لا ... أنا .... أنا .
- نوسة :** استنى يا قرود أنا عوزة الاولاد يقولوا نكتة تضحك نفوسة .. من فيكم يعرف
- نكتة تقدر تضحك نفوسة .**
- "الأطفال يبدأون في القول ببعض النكات"**
- "العنزة لا تتفعل نوسة والقرود يشجعان الأطفال"**
- العنزة :** كفاية .. كفاية .. تخرج وهى تبكى
- القرود :** والعمل
- نوسة :** والله أنا احترت، دايماً زعلان عايزة كل حاجة ليها، وكل الناس تحبها لوحدها وإلا شمعنة اشمعنى، نفسى أبطلها حكاية اشمعنى.
- القرود :** باس عندى فكرة، هتخليها تبطل حكاية اشمعنى
- نوسة :** فكرة إيه ؟...
- القرود :** روى انت اندهلها بس، وسيبنى أنا اتصرف.
- نوسة :** ياريت، ياريت نفوسة تبطل وتضحك، وتبطل حكاية اشمعنى ، (تخرج).



**القرود:** (يحضر علبتين خشبيتين). دى العلبة الحمراء فيها الشوكلاته، ودى العلبة

الخضرة اللي فيها..... ولا بلاش لحد يقول لنفوسة (للأطفال)  
لوعى حد يقتلها حاجة.

**نوسية:** (تدخل نوسة ونفوسة).

**نوسية:** تعالى بس، ده القرد بيحبك،

**العنزة:** نعم .....! (باستغراب)

**القرود:** أبداً ما فيش أنا لقيت العلبتين دول قلت آخذ واحدة ونفوسة واحدة،

غلط أنا !.....

**نوسية:** لا.

**القرود:** وعلى كل حال أنا هاخذ العلبة الخضرة،

**العنزة:** شوفت، وكمان هو الاختار، وتقولى بيحبنى.

**القرود:** خلاص يا ستى، أنا آسف، اختارى انت الأول.

**العنزة:** أيوه.....ولو لنى كنت عايزة آخذ العلبة الخضرة.....لكن زى بعضه

اختارى انت.

**نوسية:** شوفت إزاي القرد بيحبك.

المفروض انك تسيبى العلبة إلى عايزها.

**العنزة:** لا، أنا بقى هاخذ الخضرة... ولا أقول لك، هاخذ الحمراء، اشمعنى هو

ياخذ الخضرة أيوه اشمعنى، حاجة تحير، آخذ انهى علبة .....  
الحمرة واللا الخضرة.....

أنا قلت آخذ الخضرة.

**القرود:** أنا قلت آخذ الخضرة.

**العنزة:** لا، أنا خلاص اخترت، أنا هاخذ الخضرة

**نوسية:** الخضرة

**العنزة:** آه لأننا مش زى القرد بتاعك،

**القرود:** خلاص يا ستى، الخضرة، الخضرة، بس خليك فكرة، انت إلى اخترت.

**نوسية:** باله، ورينى العلبة بتعتك فيها ايه.....

**القرود:** يعنى... طبعاً مش هتحببها زى الخضرة افتحى انت الأول يا نفوسة.

**نفوسة:** اشمعنى أنا، لفتح انت الأول

**القرود:** حاضر ..... بسم الله الرحمن الرحيم

(يفتح العلبة... الله شكولاته)



- العنزة:** اهده - يبقى أنا علبتي بقه فيها حاجات احلى بكثير .
- نوسية:** طيب افتحي عشان نشوف .
- العنزة:** من غير ما افتح، إذا كانت العلبة إلى كان عايز ياخذها طلع فيها شكولاته يبقى اللي كان عايز ياخذها هيطلع فيها ايه؟ أكيد حاجة أحسن .
- نوسية:** على كل حال افتحي ونشوف ...
- العنزة:** على شرط، مش هدى حد أى حاجة .
- القرود:** واحنا مش عايزين منك حاجة .
- العنزة:** ولا حتة صغيرة ولا فتقوتة، متبصوش آه ما حدش يبص على ..
- العنزة:** (تستدير وتفتح العلبة يخرج منها عفريت العلبة العنزة تصرخ ..)
- العنزة:** (تصرخ) آه إياه - إياه ..
- القرود:** والله أنتى إلى اخترت .
- العنزة:** كدة عملت فيه مقلب ... أنا الاستاهل اللي سمعت كلامكم (تخرج وهي تبكى) .
- نوسية:** والعمل .
- القرود:** ما فيش غير الزغزاعة .
- نوسية:** الزغزاعة .
- القرود:** أبو عصايا مسحورة اللي تلمسه يضحك على طول يموت من الضحك
- نوسية:** ودى تنفع نفوسة .
- القرود:** لمسة واحدة وبس تغير كل حاجة .
- نوسية:** ودى نجيبها منين .
- القرود:** من عند الساحر فركوك .
- نوسية:** الساحر فركوك .. وده نلاقيه فين .
- القرود:** هناك في الغابة .
- نوسية:** خلاص يالا نروحله .
- القرود:** بس لازم تاخذ نفوسة معانا .
- نوسية:** يعنى لازم .
- القرود:** طبعاً لأنه هيعمل زغزاعة على مقاسها .. مناسبة ليها .
- نوسية:** ولو مارضيتش تروح معانا .
- القرود:** خلى دى على .. هندهلها بس ماحدش يقولها انحنأ هنوديبها نعمل لها



الزغراغة "ينادى" يا نفوسة .. يا نفوسة .. يا مودموزيل ممكن  
تساعدونى وتتدهوا معاليا .

فوسة .. فوسة .... يا نفوسة  
يا أحلى معزة ..... يا محروسة  
ردى على .... وتعاليللى  
وأنا أجيبك أحلى بسبوسة  
فوسة فوسة يا نفوسة

تظهر  
فوسة

العنزة: نعم .. عايز إيه ؟  
القرء: ابدأ كنت بس عايز أخد رأيك في حاجة .  
العنزة: واشمعنى أنا هاه، ثم أنا مش قلت لك مالكش دعوة بى .  
نوسية: على مهلك شوية .. احنا عارفين إنك عاقلة وعارفة كل حاجة علشان  
كده قلنا  
ناخد رأيك .  
العنزة: نعم ... أفندم .  
نوسية: من غير زعل .  
العنزة: وأنا زعلت ... الله .  
القرء: بص يا ستى . في واحد قريبي عايزين نزوره .. قلت يعنى لازم  
نفوسة تيجى  
معانا .. علشان هى تشرفنا .  
العنزة: يا سلام .  
نوسية: وأنا كمان قلت مش ممكن نروح أى مكان من غير نفوسة حبيبتنا .  
العنزة: أنا حاسة ان فى حاجة ... إيه رأيكم لروح ولا مرحض ..... طلب  
خلاص كتر  
كلام ويالا بينا .  
القرء: يالا بينا .  
العنزة: يذهبوا جميعاً إلى الشجرة مع موسيقى  
ليه لسه هنمشى كثير



القرد:	لأ يا ستى خلاص وصلنا .
العنزة:	امال فين قريبك ده .
نوسية:	الصبر يا نفوسة .. كل شئ وله آوان .
العنزة:	أنا مش عارفة إيه خلانى آجى معاكم .
القرد:	إمش والله كل ده لمصلحتك .
العنزة:	إنت بالذات مالكش كلام .. وأنا من المكان ده مش ماشية ولا خطوة .
نوسية:	واحنا مش هنمشى أكثر من كده .. يالا يا محروس إنده على صاحبك
القرد:	حاضر .. يا عم فركوك .. ياعم فركوك .. أظهر وبان عليك الامان
	فركوش فركوش
	فركوش فركوش
	طلع فوطه من جوه القوطه
	طلع نار من وذن حمار
	ده كلام نهويش
	من غير توف
	لا ماتصدقوش
	فركوش فركوش
	فركوش فركوش
	" تظهر عروسة الساحر فركوك من الفتحة الموجود بالشجرة "
فركوك:	مين اللى إتجرا ونادانى .. ومن أحلى نوم صحنى .
القرد:	أنا محروس القرد صاحبك .. جاى ومعاى ضيوف نفسهم يتعرفوا عليك .
العنزة:	لنا اولاً مش عابزه اعرف حد أيوه .
فركوك:	أيه ده في حد بيتكلم .

- نومسية:** ده المعزة اللذيذة نفوسة .
- فركوك:** ومالك عصبية كده يا نفوسة .
- العنزة:** من فضلك .. يا لا يا سى محروس شوف صاحبك وخلصنا .
- فركوك:** يا ساتر في حد في الدنيا كده عصبى وزعلان كده على طول .
- القرود:** ما أحنأ جابنك على علشان كده .
- فركوك:** علشان تخرجوني على صاحبكم الزعلانة دى .
- العنزة:** ارجوك متقولش زعلانة ابوه .
- فركوك:** يا محروس خليكها تسكت والا .... ها .
- العنزة:** يعنى هتعمل ليه .
- فركوك:** الظاهر ما فيش فائدة ... ضحكوش ... يا ضحكوش عاقب اللي ما يضحكوش .
- العنزة:** الله ... الله رجلى مش قادرة اتحرك .
- فركوك:** ولسه انت شفت حاجة .. ضحكوش يا ضحكوش ابعد اللي ما بيضحكوش .
- العنزة:** الله أنا .. تثبت العنزة في مكانها لا تستطيع أن تتحرك .
- نومسية:** الله هي مالها يا عم فركوك .
- فركوك:** أبدأ أنا خلقتها تثبت في مكانها شوية علشان تعرف تتكلم نعم يا سى محروس خدماتك.
- القرود:** احنا بقى يا عم فركوك صعبان علينا نفوسة على طول زعلانة وعصبية
- والضحكة ما تعرفش طريقها .
- فركوك:** وده معقول . طب دا الانسان لازم يضحك علشان نفسه تطيب وقلبه يصنى .
- نومسية:** واحنا علشان بنحبها قلنا لازم نشوف طريقه تصلح بيها أمرها .
- القرود:** وقلنا ما فيش غيرهم فركوك وزغراغته العجيبة .. يعنى لو سمحت عايزين زغراغة على مقاسها .. تعالجها بيها .
- فركوك:** من عيني ولو انها كده يعنى .
- نومسية:** ابدأ دى طيبة خالص بس هي اللي عصبية شوية وكل شوية تقول



- اشمعى اشمعى وده اللى مخليها زعلانة على طول .  
**فركوك:** طبعاً لأن الانسان اللى يبص لغيره ويحسده على نعمة ربنا اللى ادهاله ويقول اشمعى .. يبقى انسان حسود حاقذ والحاقد والحاسود ما يعرفش السعادة ولا الضحك .
- نوسة:** بس هى ما كانتش كده لبدأ دا حاجة بس مؤقتة .  
**فركوك:** على كل حال انا معنديش مانع اساعدها يمكن ربنا سبحانه وتعالى يفك عقبتنا .
- القرء:** متشكرين يا عم فركوك .  
"يختفى فركوك داخل الجحر"  
**نوسة:** تفكر الزغزاعة دى حتجيب نتيجة .  
**القرء:** أكيد دى متجربة .  
" يظهر فركوك في يدها عصا صغيرة "
- فركوك:** أمى الزغزاعة بس خالوا بالكم دى متستعملش غير مرة واحدة بس .  
ولما تيجوا تستعملوها تقولوا ضحكوش يا ضحكوش لسوع اللى ما ضحكوش .
- القرء:** ضحكوش يا ضحكوش لسوع اللى ما يضحكوش .  
**فركوك:** بالضبط اوعى تنسى يا محروس  
**القرء:** لا ماتخافش ومتشكرين قوى يا عم فركوك .  
**فركوك:** لا شكر على واجب يا سى محروس ودلوقتى السلام عليكم .  
**نوسة:** عم فركوك استنى .  
**فركوك:** ايه .  
**نوسة:** حتسب نفوسة كده .
- فركوك:** لا طبعاً .. ضحكوش يا ضحكوش فك اللى ما يضحكوش " العنزة تبدأ في لحركة "
- العنزة:** كده ... عاجبكم كده ... أنا غلطانة أنى جيت معاكم .. ممكن نرجع .  
**نوسة:** حالاً حنرجع بس الاول ..  
**العنزة:** لا أولاً ولا آخر يالا من فضلكم ولا اسبيكم وأرجع لوحدى .  
**القرء:** " يضحك " والله لو عارفة للسكة لتفضلنى .  
**العنزة:** يعنى بتخونى طلب عننننكم .



### تخرج العنزة \*

- نوسية:** ليه سبتها يا محروس "
- القرود:** ما كنتش عارف انها هتمشى صحيح
- نوسية:** يالا نلحقها
- " يسمع صراخ العنزة وهي يعود للداخل وخلفها صوت دب كبير .
- العنزة:** الحقونى .. الحقونى .. اللب .. اللب ..
- نوسية:** ليه خير ؟
- العنزة:** دبه كبيرة كبيرة قد كده عايزة تكلنى .
- القرود:** يا خبر وهي فين دلوقتى .
- العنزة:** جاية ورايا
- القرود:** بالهوى .. بالهوى
- نوسية:** يا جماعة مش كده .
- " تكفل اللب "
- الدب:** ها .. ها .
- القرود:** ليه ده
- نوسية:** يا خبر أبيض والعمل ..
- الدب:** ها ...
- العنزة:** خبونى - خبونى
- نوسية:** وده عايزه ليه ده ...
- القرود:** ده باين معندهاش تفاهم .
- نوسية:** ممكن أعرف حضرتك عايزة ليه .
- الدب:** ها .. جعانة وعايزة أكل .
- القرود:** معانا شكولاته تتفع ..
- الدب:** أكل واحد منكم ..
- القرود:** نعم!
- الدب:** واحد منكم .
- نوسية:** والعمل ...
- العنزة:** اشمعننى بتسألينى أنا متسألى للقرود
- نوسية:** وده وقته ..





- السب:** خلصوني، واحد أكله ... جعان.
- العنزة:** إيه رأيك تأكل القرد، هو اللي حب دائماً يكون الأول في كل حاجة، كل هوه الأول.
- السدية:** ده رفيع ومعظم.
- نوسة:** خلاص كلني أنا.
- القرد والعنزة:** لا أستنى لأ.
- نوسة:** اشمعنى أنا لا ... ها ... أنا فعلاً عايزة اللب يكلني علشان استريح من نفوسة وأنا نيتها وجبها لنفسها.
- العنزة:** يعنى اسيب اللب يكلني.
- نوسة:** لا مقلش كده ... بس نفكر ازاي نغلبه، ... بدل ماكل واحد يفكر في نفسه ويحاول يهرب لوحده، لازم نبقى ايد واحدة، ونفكر ازاي نغلب اللب ده.
- العنزة:** أنا ما قصدتش ... بس هو عايز ياكل واحد مننا.
- نوسة:** نقوم احنا نقوله لتفضل كل ده ده، وكل ده.
- العنزة:** أنا أسفة يا نوسة ...
- نوسة:** أنا لوحدي ما أقدرش والقرد لوحده ما يقدرش وأنت لوحدهك ما تقدرش... يبقى ما فيش غير حل واحد .
- الجميع:** إيه هو ..
- نوسة:** نخط ايدينا في ايد بعض ونهجم على اللب مرة واحدة .
- السب:** ها. ها خلصوني مين اللي هكله الأول
- نوسة:** دقيقة واحدة تختارلك واحد
- السب:** وأنا مستنى بس بسرعة.
- القرد:** لا أنا عندي فكرة احسن
- نوسة:** إيه
- القرد:** بس خايف المعزة ماتوقتش
- العنزة:** واشمعنى أنا ما أوفقتش
- القرد:** لانك دليماً تقولى اشمعنى اشمعنى
- العنزة:** وهو أنا غطانة لما أقول اشمعنى



**نوسة :** طبعاً يا نوسة غطانة .. لما كل واحد بيبيص للتاني ويقول اشمعنى  
يبقى ماحدش هيعمل حاجة ... غير انه يحسد ويحقد على التاني لكن  
لما الواحد بيص لغيره ويقول ربنا يوفقه يبقى ربنا سبحانه وتعالى  
حيوفق الكل واديكى شوفتى ماحدش لوحده عارف يهاجم الدب علشان  
كل واحد بيقول اشمعنى .

**المعزة:** ياستى قلت اسفة خلاص وياله ايننا فى ايدين بعض  
شوفتى ماحدش لوحده عارف يهاجم الدب علشان كل واحد بيقول  
اشمعنى .

**القرء :** كلوا بامية .

**المعزة:** بامية ايه احنا هنهزر .

**القرء :** نفسى اخليكى تضحكى .. ايوه ...ايوه ..... يقفز من الفرع " لقيت  
حتة دين فكرة .

**نوسة :** ايه خير .

**القرء :** الزغزاغة .

**المعزة:** الزغزاغة ؟

**القرء :** ايوا العصايا دى .. اللى تلمسه ما يبطلش ضحك .

**نوسة :** وحنعمل فيها ايه ..

**القرء :** أنا حاقرب بخفة من الدب والمسه بالزغزاغة ... الدب حيضحك  
المسه وهو بيضحك ..المسه وهو بيضحك ولما يموت من الضحك  
تهجم المعزة بقرونها وفين يوجعك .

**نوسة :** ولنا

**المعزة:** انت تخليكى بعيد يا حبيبى

**نوسة :** مش ممكن لازم يكون لى دور .

**القرء :** بصراحة دورك تفكرينى أقول ايه علشان الزغزاغة تشتغل .

**نوسة:** ايه بنهار أبيض هو أنت نسيت .

**القرء :** اصلى نسيت للكلام اللى قال لى عليه فركوك .

**نوسة:** يا خير والعمل .

**القرء :** نفكر ...سوا .

هو قال لى أقول ..... أقول .....ايوه



- ضحكوش يا ضحكوش
- نوسية: ايوه ..... ها وبعدين
- القرء: مش فاكر
- نوسية: وأنا مش فاكره
- "متجهين للأطفال"
- هو ممكن تفكرونا ..... ها
- ضحكوش يا ضحكوش
- "أى محاولات "
- أيوة ضحكوش يا ضحكوش لسوع اللى ما يضحكوش "
- القرء: يتجه إلى نوسة "
- نوسية: مش أنا الدب هناك
- القرء: "يتجه إلى الدب " يالا قولوا معايا"
- الجميع: ضحكوش يا ضحكوش
- لسوع اللى ما بيضحكوش
- "القرء يلمس الدب الدب يبدأ في الضحك تدريجياً مرة بينهم في الضحك مع اللمس المتكرر " .
- نوسية: يالا يا نفوسة .
- العنزة: تجرى ورا الدب وتتطحه ..... الدب يصرخ ويجرى للخارج ونفوسة خلفه
- ويفضلوا الاصدقاء يضحكوا" .
- نوسية: يا خبر نسينا حاجة مهمة .
- فركوك قال ان الزغراغة تستعمل مرة واحدة .
- القرء: أه هو قال كده .
- نوسية: طيب هنعمل ايه دلوقتى مع نفوسة ازاي حنخليها تضحك .
- القرء: يعنى اللى عملناه راح فشوش . يادى الدوخة .
- " تنخل نفوسة وهى تضحك "
- العنزة: شوفتم بقى ازاي الدب جرى بالمشوار .
- نوسية: كله بفضلك مالننى لولا قرونك مكنتش جريب
- العنزة: مش أنا لوحدى كلنا غلبنا الدب ..... فعلاً اتعاون شى جميل



**نوسة والقرد:** يا خير نفوسة بتضحك الحمد لله .

**الغزة:** ودلوقتى انا باعتذر لك يا نوسة وانت يا محروس فعلاً لازم الواحد يتعاون مع اصديقاءه ما يقولش اشمعنى واشمعنى لأن ربنا سبحانه وتعالى خلق كل واحد وليه موهبة وليه قدرة مخصوصة يعنى لو كل واحد وقف جنب اخوه وكل الحاجات الحلوة دى وقفت جنب بعضها يبقى ما حدش يقدر يغلب الواحد لوحده ابدأ لان حيلاقى دايماً اخوه جنبه ولا أنا غلطانة .

**نوسة:** ابدأ واحلى كلام.

**القرد:** وهو ده الحب اللى بتقول عليه واللى لازم يبقى بنا يا ست ى نفوسة ... وبالا نغنى كلنا للحب والعمل .

#### أغنية الختام

أسمع يا صاحبي	الى	ينصحوك
حب للناس يا صاحبي	لازم	هيجبوك
لو قلت أنا واشمعنا	كل الناس	يسيبوك
تلعب لوحدهك	تقعد	لوحدهك
تمشى لوحدهك	وكمات	هياخاصموك
واسمع يا صاحبي	الى	ينصحوك
حب للناس يا صاحبي	لازم	هيجبوك
لو شفت حاجة	فى	ايد اخوك
مما تقولش اشمعنا	وتغضب	
ولين شفت زميلك	ناجح	
ما تقولش اشمعنا وتهرب		

فكر قبله فى  
ما قالوش مرة  
لو قلت أنا واشمعنا  
تلعب لوحـدك  
تمشى لوحـدك  
واسمع يا صاحـبى

صاحبـك  
اشمعنا  
كل الناس  
تقعد  
وكان  
الى

واخوك  
وحسـدوك  
يسـببوك  
لوحـدك  
هـيـاصـمـوك  
ينصـحـوك

ملاحقـاء

(أغنية)



## فهرس المحتويات

الصفحة	
٥	- تقديم
	- الفصل الأول
١٣	- مسارح الأطفال فى مصر (لمحة تاريخية)
١٧	- البدايات
١٨	- مسرح العرائس
٢٢	- القومي للأطفال
٢٥	- فرقة تحت ١٨
	- الفصل الثاني
٣١	- تساؤلات فى مسارح الأطفال
٣٢	- لماذا مسارح الأطفال
٤١	- لمن نقدم مسرح الطفل
٤٧	- ماذا نقدم للطفل
٥٤	- كيف نقدم العرض المسرحي
	- الفصل الثالث
٦٧	- مسارح الأطفال فى مسرح (دراسة تقويمية للإدارة)
٧٦	- النتائج
٨٣	- التعقيب على النتائج
٨٤	- التوصيات
	- الملاحق
٨٧	- ملحق ١ (استبيان تقويم مسارح الأطفال بين الإدارة والصالة/ الإدارة)
٩٦	- ملحق ٢ جمعية أصدقاء مسرح الطفل (عام مضى ومستقبل أت)
٩٩	- ملحق ٣ مسرحية الحلوة نوسة والدبة الشعنونة
١١٠	- ملحق ٤ مسرحية نوسة والعصا المسحورة
١٢٧	المحتويات

٢٠٠١/٨٧٨٦	رقم الإيداع
-----------	-------------

مطبعة العمرانية للأوقست  
الهيئة ت : ٧٧٩٧٥٠